

Volgens Bureau Sostenemi

Melden van kindermisbruik gaat beter

ORANJESTAD — Adjunct directeur van Bureau Sostenemi, Magalis Hunt-Kusmus, zegt dat het melden van kindermisbruik beter gaat nu er sinds enkele maanden training wordt gegeven aan instanties om de bekendheid van het meldpunt te vergroten. “Wij zien meer vraag naar advies binnenkomen. Verwaarlozing van kinderen staat nog steeds bovenaan in het aantal meldingen.”

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Tot en met september zijn er 219 meldingen van kindermisbruik of kindermishandeling bij Sostenemi binnengekomen. Vorig jaar sloot het bureau af met 285 gevallen in totaal. “Ik verwacht dat het ongeveer op hetzelfde aantal als vorig jaar uitkomt, maar het kan zomaar zijn dat er opeens in de laatste maanden veel meer meldingen binnenkomen”, zegt Kusmus. Zij licht toe dat er door de betere naamsbekendheid van Bureau Sostenemi meer gebeld wordt voor advies.

Eerder melden

Verschillende instanties hebben trainingen doorlopen volgens het stappenplan van het Algemeen Meldpunt Kindermishandeling (AMK) in Nederland. *Amigoe* schreef daar op 9 april over. “Artsen, de Jeugd- en Zedenpolitie, alle maatschappelijk werkers op scholen en een deel van de politie hebben de training afgerond”, aldus Kusmus. “Er zijn enkele groepen die er nog mee bezig zijn.” Volgens haar weten de instanties nu waar zij moeten zijn om een misstand te melden. “Wij zijn toegankelijker geworden.” Voor wat betreft het geval waarbij vijf minderjarige kin-

deren een maand lang bij de dam van Moko buiten leefden in verwaarloosde toestand (*Amigoe* 16 en 17 oktober), daarover kan Bureau Sostenemi zeggen dat zij geen melding hebben ontvangen. “Ik heb het uit de kranten vernomen.” Zij beaamt dat het een lange periode is dat deze kinderen in die omstandigheden leefden en dat roept de vraag op waarom niemand hier eerder een melding van maakte.

Rapport Unicef

Uit het Unicef-rapport 2011 over de situatie van tieners en kinderen op Aruba, dat half mei dit jaar gepresenteerd werd, kwam naar voren dat er niet voldoende coördinatie is tussen de betrokkenen in het systeem van kinderbescherming. ‘Een goedwerkende meldcode’ is één van de aanbevelingen die in die coördinatie belangrijk is, zo stelt het rapport.

Bogaerts’ honkslag leidt tot punt teamgenoot



ORANJESTAD/SAINT LOUIS — Aruba’s eerste speler ooit in de World Series, Xander Bogaerts (21), heeft gisteren de eerste wedstrijd in een serie van zeven voor de kampioenstitel achter de rug als positieplayer op de derde honk. Zijn team Boston Red Sox won met 8-1 van St. Louis Cardinals en werd ook met grote belangstelling op het eiland gevolgd. Bogaerts (rugnummer 72) maakte indruk in de één na laatste inning (8) met een honkslag. De bal werd gevangen, maar een teamgenoot kon daardoor wel een punt scoren. Dat leverde Bogaerts (rechts op foto) dan ook schouderklopjes op van zijn teamgenoten en trainers. Vandaag is de tweede wedstrijd om acht uur ’s avonds tegen de Cardinals. De World Series is het belangrijkste honkbaltoernooi in de VS. Bogaerts trekt veel belangstelling - ook in Amerikaanse media - vanwege zijn jonge leeftijd en relatief korte ervaring op top honkbalniveau.

Voorstel Sulvaran

Plan voor ontwikkeling binnenstad gepresenteerd

WILLEMSTAD — Onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran heeft vanochtend een plan onthuld waarmee de regering de binnenstad van Curaçao nieuw leven in wil blazen. Volgens Sulvaran moet dit plan ertoe leiden dat de economische bedrijvigheid in zowel Punda als Otrobanda toeneemt en dat meer mensen naar de binnenstad zullen trekken.

Sulvaran presenteerde het plan vanochtend tijdens de behandeling van de vragen van het ministerie van Economische Ontwikkeling over de conceptbegroting van het land Curaçao voor het jaar 2014. Het plan bestaat volgens onafhankelijk Statenlid Sulvaran uit vier delen. Ten eerste zal het gebied rondom het Waagat te Punda moeten worden ontwikkeld tot een jachthaven, waar zowel overdag, maar ook in de avonden tal van activiteiten zullen worden gehouden. Hiervoor is wel vereist dat de waterafvoer van en naar het Waagat wordt aangepast. Sulvaran licht toe zich samen met zijn collega-Statenlid Melvin ‘Mac’ Cijntje (PS) in te zetten voor het plan voor de ontwikkeling van Waagat. “Het oorspronkelijke plan voor een jachthaven met aanvullende horecagelegenheden,

is door de inmiddels gepensioneerd Eduardo ‘Eddy’ de Kort (voormalig ceo van Banco di Caribe, red.) in het verleden opgepakt en inmiddels zijn levensdroom geworden. Gezien zijn ervaring in projectontwikkeling wil hij bij de realisatie daarvan helpen, om het gebied zowel overdag als in de avonden te doen bruisen. Het plan is reeds ter toetsing aan de overheid, ofwel de ministers van Economische Ontwikkeling, Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) en Financiën aangeboden. De opzet is dat het project in overheidshanden moet blijven en vandaar dat de heer Cijntje en ik dit project, dat een positieve impact op de economische ontwikkeling teweeg moet brengen, voorstaan en ondersteunen. De heer De Kort heeft ook duidelijk aangegeven na een eventuele realisering van het



Het bestaande restaurant Pampus is geheel op de achtergrond zichtbaar op de impressie van het Waagat-project. Behalve een jachthaven zijn er plannen voor het creëren van faciliteiten voor extra horecagelegenheden om dit stadsdeel te doen opleven.

project geen exploitatie van de faciliteiten te ambiëren”, aldus Sulvaran. Ook wordt binnen het project de aanleg van een groot vlot op het water beoogd voor openluchtconcerten.

Bezoek aan Vuursteeg

Verder licht hij toe vandaag

met Cijntje tevens de Vuursteeg te hebben bezocht. Binnen het voornoemde plan wordt de aanleg van een pijpleiding in de Vuursteeg beoogd met een diameter van tussen de 80 centimeter en een meter, die het Waagat van vers water dient te voorzien. “Normaal gesproken is

de Vuursteeg afgesloten met een hek, maar vandaag stond het hek open in verband met bouwwerkzaamheden. We hebben ter plaatse ook een vertegenwoordiger van de eigenaar gesproken, die stelde het een goed project te vinden en zijn volledige medewerking te zullen verlenen aan



Statenlid Melvin ‘Mac’ Cijntje (PS) en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran hebben vanochtend een bezoek gebracht aan de Vuursteeg, waar binnen het Waagat-project de aanleg van een pijpleiding wordt beoogd voor de toevoer van vers water naar het Waagat.

de aanleg van de pijpleiding”, aldus Statenlid Sulvaran. Zoals de *Amigoe* reeds heeft gemeld blijkt de publieke Vuursteeg – volgens stukken van het Kadaster – nu op naam te staan van een particulier, namelijk de directeur van Jewel

Investment & Management NV. Dit bedrijf heeft in de bovengenoemde omgeving een groot aantal monumenten in zijn bezit, die worden geres-taureerd.

Vervolg op pagina 6

Cft: In januari 2014 kan aan aanwijzing voldaan zijn

WILLEMSTAD — De begroting van 2013 ligt op koers door het forse pakket aan maatregelen dat de Curaçaose regering dit jaar heeft doorgevoerd, zo meldde voorzitter Age Bakker van het College financieel toezicht (Cft) gisteren tijdens een persconferentie.

Bakker vertelde dat het Cft in januari komend jaar zal toetsen of aan de laatste twee onderdelen van de aanwijzing, zijnde het compenseren van de tekorten uit het verleden en de vacaturestop, zal zijn voldaan. Het Cft bezocht deze week Curaçao en sprak daar met de gouverneur, premier Ivar Asjes, minister Jose Jardim van Financiën, de Raad van

Ministers en de commissie Financiën van de Staten. Tevens heeft het Cft gesproken met minister Étienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening) en met de stuurgroep optimalisatie functioneren overheidsapparaat. Het vorige bezoek dateerde van juni 2013. Met het op koers liggen van de begroting is bij het Cft het vertrouwen ontstaan dat de begroting tenminste in evenwicht zal komen. Bakker noemde dit gisteren een ‘majeure prestatie’. Hij legde uit dat je met solide overheidsfinanciën ook weer kunt gaan lenen om te investeren in de maatschappij.

Vervolg op pagina 6
Een goede koers

Meer dan 400 kogels

Elfjarige met vuurwapen en messen naar school

VANCOUVER — Een elfjarige Amerikaanse jongen is gearresteerd, omdat hij gisteren een pistool, meer dan 400 kogels en meerdere messen mee naar school had genomen. Dat melden Amerikaanse media vandaag.

Toen ‘s ochtends duidelijk werd wat hij bij zich droeg, werden de Frontier Middle School in de Amerikaanse

stad Vancouver (in de staat Washington) en een naastgelegen basisschool direct gesloten. De scholen met in

totaal 1500 leerlingen bleven twee uur dicht, waarin de jongen werd aangehouden. Hij heeft zijn wapen en messen niet gebruikt, dus niemand raakte gewond. De politie wilde niet zeggen op wie hij het mogelijk gemunt had. Maar

mogelijk staat hem zelfs een aanklacht wegens poging tot moord te wachten, schrijft CNN. De afgelopen week vonden meer wapenincidenten plaats op Amerikaanse scholen. Maandag schoot een twaalfjarige jongen in Nevada zijn leraar

dood en verwondde hij twee klasgenoten, voordat hij zelfmoord pleegde. Gisteren werd een veertienjarige jongen gearresteerd in Danvers (vlakbij Boston) op verdenking van moord op een wiskundeleraar van zijn school.

Maak nu kans om met 2 gulden meer de MEGA PLUS te winnen

*** Afl. 1.000.000,-**

*** Afl. 800.000 + Afl. 200.000 extra**

Trekking is op vrijdag 25 Oktober
Verkrijgbaar bij elke verkooppunt van Lotto en ook Super Food.

the plaza CAFE

Morgen is het weer Weekend ! En vergeet onze Happy Hour niet!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

fun miles
Doe wat je wilt, waar je wilt!

expo cas
25-26-27 Oct. 2013
+ No Smoking + No Pets + No Smoking + No Food / Drink
THIS WEEKEND!
Renaissance Convention Center

LIMITED **NEW** TIME

PRETZEL PUB CHICKEN

Wendy's

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Clown Doctors

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

KOOYMAN

COLOR & DESIGN

WAGNER
VERFSPUITSYSTEEM

- 3 spuitstanden
- Krachtige fijnspruitsysteem,
- Ideaal voor kleine tot middelgrote klussen
- Inhoud: 1kwart cup (0.95 liter)

224.⁹⁹
179.⁹⁹
7200 Fun Miles

ONZE NIEUWE FOLDER IS UIT!

Kooyman Mega Store Avenida E. J. (Watty) Vos 20

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till October 30

AT RENAISSANCE
JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA
daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 12:15 2:30
late show: 11:45 **NEW** **R**

SPIJT EN
daily: 4:45 6:15 8:15
matinee: 12:00 2:15 **NEW** **PG-13**

THE COUNSELOR
daily: 5:30 8:15
matinee: 12:15 3:00
late show: 11:15 **NEW** **R**

ENOUGH SAID
daily: 4:15 6:45
late show: 11:45 **PG-13**

GRAVITY
daily: 4:45 7:00 9:30
matinee: 12:00 2:30
late show: 11:45 **PG-13**

CAPTAIN PHILLIPS
daily: 4:30 7:45
matinee: 1:15
late show: 11:00 **PG-13**

CARRIE
daily: 7:00 9:45
late show: 12:00 **R**

ANDRE RIEU 2013
matinee: 12:30 **PG**

ESCAPE PLAN
daily: 9:00 **R**

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday

Restaurant FLYING FISHBONE N.V.

Savaneta 144
Zoekt een

“ervaren waiter(tress)

Voor een Afspraak kunt u telefonisch contact opnemen met mevr. Solange Davelaar tussen 10.00a.m. en 1.00 p.m.

Tel: 584-2506

Vóór de sollicitatie moet u zich eerst registreren bij D.P.L.
Seroe Blanco 4
Met een cedula of f5,- formulier van Censo.
Van maandag t/m vrijdag: 7.30 a.m. tot 11.00 a.m.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

FRESH ARUBA

SOMETHING FRESH IS HAPPENING

?

facebook.com/fresharuba

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel. 527-4000
Fax. 587-0541
www.arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

De afdeling IT van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Secretaresse IT (20 uur per week)

Functie-inhoud

- Leverd een bijdrage aan de totstandkoming van nieuwe procedures, protocollen en werkinstructies;
- Verzorgt de projectadministratie van de verschillende projecten waar de afdeling mee bezig is;
- Verricht kopieer-en/of faxwerkzaamheden en houdt hierbij rekening met prioriteitsstelling;
- Bewerkt, verwerkt en stelt zelfstandig zakelijke correspondentie op;
- Beheert grotendeels de correspondentie en andere documentatie in het werkarchief en is verantwoordelijk voor de indeling en organisatie van het afdelingsarchief;
- Bepaalt gezamenlijk met de afdeling de onderwerpen voor de Haya Sa en stelt deze zelfstandig op;
- Draagt mede zorg voor de registratie van binnengekomen (storings) meldingen en geeft deze door aan de (jr.) systeem- netwerkbeheerders en pleegt follow up;
- Verzorgt basis ondersteuning voor Microsoft Office Pakket: Excel, Word, PowerPoint & Outlook & SharePoint en waar nodig instructie in het gebruik.

Functie-eisen

- Beschikt over een secretariele opleiding op MBO+ niveau en heeft minimaal 2 jaar werkervaring op secretarieel gebied;
- U bent in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken;
- Werkt nauwkeurig en beschikt over goede sociale vaardigheden;
- U heeft goede kennis van het Nederlands, Papiaments en Engels in woord en geschrift en bent klantgericht, hulpvaardig en heeft geduld;
- U bent assertief, heeft een flexibele houding en bent integer i.v.m. het werken met vertrouwelijke informatie.

Arbeidsvoorwaarden

De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald in functiegroep 40. Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer R. Fingal, Manager IT, via tel. 527-4091. Uw sollicitatiebrief incl. uw CV kunt u tot uiterlijk 4 november 2013 richten aan: Dr. Horacio Oduber Hospitaal, t.a.v. Mw. E. Oehlers-Rodriguez, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba.
E-mail: e.rodriquez@arubahospital.com

One More Beauty in the Bedroom...

HOME&NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories
Credit available as well

Avenida Milio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Unesco Aruba over Pietendiscussie

‘Vaak staan mensen er niet bij stil wat ze vieren’



Foto: Linda Reijnders

Zwarte Piet vorig jaar bij de intocht op Aruba.

ORANJESTAD — De discussie barstte deze week weer goed los toen Verenigde Naties-onderzoeker Verene Shepherd dinsdag zei dat het Sinterklaasfeest in Nederland racistisch is en het uiterlijk van Zwarte Piet beledigend. De daarop geopende Facebook-pagina ‘Pietitie’ staat vandaag op ruim 1,9 miljoen likes. Amigoe betreft Unesco Aruba nu in deze discussie die ook hier al enige tijd aan de gang is.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De gemeente Groningen, waar Sint dit jaar aankomt, nodigt Shepherd uit om bij de intocht te zijn en ‘veld-onderzoek’ te verrichten. Een andere kleinere Sint-organisatie is met de dood bedreigd toen zij opperden de intocht met Pieten in andere kleuren te doen. Vanmorgen zei de Belgische vertegenwoordiger van Unesco, Marc Jacobs, in Nederlandse media dat Shepherd helemaal niets te zeggen heeft over het Sinterklaasfeest.

“Alleen Unesco beslist over de erkenning van Sinterklaas als erfgoed.” Amigoe vroeg een reactie aan de Arubaanse vertegenwoordiger van Unesco, secretaris-generaal Jimmy Oduber. “Een gevoelig iets en een discussie die al langer gaande is en nu slechts actueel is gemaakt door deze onderzoeker.” Volgens Oduber is de vraag of de Sinterklaasviering wel of niet op de lijst van erfgoed moet komen, vorig jaar al in gang gezet. “Moeten we nu nadenken over de viering

van Santa Claus? Staan mensen er wel bij stil wat ze vieren?”, aldus de secretaris-generaal.

Intocht op Aruba

Ook ‘Sinterklaas’ (naam bij redactie bekend) zelf reageert op vragen van Amigoe. “Heel veel Pieten willen al tijd vanuit Spanje mee naar Aruba, omdat bijna 10.000 mensen ons bij aankomst verwelkomen.” Zijn intocht is op zondag 17 november, bevestigt het organiserend comité. “Maar we weten nog niet waar en hoe laat Sint aan land komt.” Over het uiterlijk van de Pieten dit jaar wil ze helemaal niets zeggen. “We worden overvraagd met telefoontjes over deze kwestie en we hebben om die reden besloten om geen individuele vragen van de pers te beantwoorden. Begin volgende week zullen we meer duidelijkheid geven in een persconferentie voor alle media.”

Draagvlak

De Unesco Aruba-commissie komt dinsdag bijeen en dan zal het onderwerp ‘Sinterklaas als erfgoed’ waarschijnlijk op de agenda staan. De secretaris-

generaal legt uit dat er voorwaarden zijn om op de lijst van werelderfgoed te komen. “Uitgangspunt is dat de samenleving het moet willen. De bevolking moet de wens kenbaar maken voordat Unesco er over kan beslissen.” Op de vraag of Aruba wel kan doorgaan met de viering van Sinterklaas als deze traditie in Nederland zou worden stopgezet, zegt Oduber dat dit los van elkaar staat. “Wat ze in Nederland ook beslissen, zolang de Arubaanse bevolking wil doorgaan met deze viering, kunnen we doorgaan. Wil Aruba dat ons Sinterklaas-feest op de lijst van erfgoed komt te staan, dan zal de samenleving zich daarvoor dus zelf moeten uitspreken.”

Zwart of gekleurd

De vraag of Sinterklaas op 17 november met zwarte of gekleurde Pieten arriveert, komt echter niet aan de orde. “Dat is helemaal geen discussiepunt voor Unesco. Voor onze organisatie is het van belang of een viering in het algemeen als kwetsend wordt ervaren.

Als blijkt dat we als standpunt innemen dat Zwarte Pieten kwetsend zijn, hoe kijken we dan aan tegen de hulpjes van de kerstman? Moeten we dan ook stoppen met activiteiten van Santa Claus? Daarover zullen we het dinsdag wellicht hebben.”

IN HET KORT

Fietsdieven

In de nacht van dinsdag op woensdag waren fietsdieven actief. In de wijk Madiki werden rond 4 uur ’s nachts drie fietsen uit een tuin gestolen. Ook in de Driemasterstraat werd ongevraagd een rode fiets uit de tuin weggehaald.

Tandarts beroofd

Tandarts Ho-Kang-You was onaangenaam verrast toen hij in zijn praktijk aan Zuidstraat aankwam en merkte dat er in zijn kantoor gerommeld was. Het toiletraam bleek vernield. Hij kon niet direct zeggen of er spullen uit zijn praktijk waren gestolen.

Dode vis

Een man die de opdracht had gekregen om een container met dode vissen in de Tomatenstraat te bewaken, keek raar op toen hij erachter kwam dat het slot was geforceerd en er ingebroken was in de container. Dieven hadden blijkbaar de stank voor lief genomen om wat vissen mee te nemen.

Steen gooien

Een landloper misdroeg zich tegenover een burger door een steen op het dak van haar auto te gooien terwijl zij op de rotonde van Tarabana reed. De zwerver kwam er niet mee weg, de vrouw belde de politie en agenten grepen hem even later in de kraag ter hoogte van de Tarabana-supermarkt. Hij werd ingerekend.

Alex Mathew vraakt rechter en vrouw Liliana ziek in Amerika

Strea-zaak stukt in rechtbank

ORANJESTAD — Ruim een half uur nadat vanmorgen de inhoudelijke behandeling van de rechtzaak tegen Alex Mathew en zijn vrouw Liliana begon, besloot de rechter de zaak te schorsen. Reden is een doktersverklaring van Liliana uit Amerika en een aangekondigde doktersverklaring van Alex. “De indruk wordt gewekt dat ze de zaak willen vertragen.”

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Dat zegt hoofdofficier van justitie Peter Blanken tegen behandelend rechter J. Drop. Gisterochtend startte de zaak tegen Liliana en Alex Mathew en beveiliging Michael Levestone al. In de tweeënhalve uur durende zitting, waarin alleen Alex en Levestone komen opdagen, wordt echter nog niet toegekomen aan een inhoudelijke behandeling. Reden hiervoor is dat Mathew de onafhankelijke positie van de rechter in twijfel trekt en de rechter hierop wil wraken. Eén van de punten waarop hij zich baseert, is dat de rechter Levestone een pro deo-advocaat toezegt nadat Levestone verklaart zelf geen advocaat te kunnen vinden. Volgens de voormalig beveiliging van Foxy Lady zou geen enkele advocaat zijn zaak willen aannemen. De rechter beslist giste-

ren dat Levestone daarom een pro deo-advocaat toegewezen krijgt. Tot die tijd wordt de rechtzaak tegen hem aangehouden. Volgens Alex, die na een conflict met zijn advocaat John Zara zijn eigen verdediging voert, heeft hij hier ook recht op en zou zijn zaak ook aangehouden moeten worden. Nadat drie andere rechters zich gisteren over het wrakingsverzoek buigen, wordt besloten het verzoek af te wijzen. Om half 12 wordt de zaak geschorst met het voornemen om deze dezelfde dag om twee uur ’s middags te hervatten en inhoudelijk op de Strea-zaak in te gaan. Echter krijgt Alex in de tussentijd een botsing. Hij moet remmen op een kruispunt. Zijn achterligger ziet dit te laat en botst tegen de auto van Alex. Beiden worden voor onderzoek naar de eerste hulp van het ziekenhuis gebracht. De bestuurders mogen echter

na onderzoek weer naar huis. De zaak werd van gistermiddag naar vanmorgen negen uur verzet.

Doktersverklaring

Vanmorgen om 9 uur melden zich echter alleen de officieren van Justitie, rechter Tromp, een tolk en onze verslaggever van Amigoe. Omdat er geen doktersverklaring van Alex is ontvangen, wordt op verzoek van het OM besloten de zaak toch inhoudelijk te behandelen. Echter na ruim een half uur meldt Sigrid Torres, hoofd facilitaire dienst van de rechtbank, zich bij de rechter. Er is een brief van Liliana, gericht aan rechter Drop, binnen gekomen. In de brief, die deels hardop wordt voorgelezen door de rechter, vraagt Liliana om uitsluitend van de inhoudelijke behandeling van de zaak. “Ik heb geen advocaat dus ik kan mij niet verdedigen. Ik wil gebruik maken van de rechtsbijstand om een advocaat te krijgen. Ik wil aanwezig zijn bij de behandeling van de zaak maar ik ben nu in Amerika en kan hier niet weg omdat ik zware pijnen heb en medicatie gebruik.” Het OM reageert dat Liliana tijdens de vorige zit-

ting, op 12 juni, al wist welke stappen zij moest zetten om rechtsbijstand te krijgen. Ook stellen zij dat ‘haar zware pijnen onvoldoende worden onderbouwd’. Wel overlegt de officier een doktersverklaring van Liliana waarin staat dat zij gedurende vijf dagen niet mag reizen. “Ik heb de indruk dat er steeds geprobeerd wordt de zaak te vertragen”, spreekt Blanken. Ook verklaart Torres dat Alex heeft gebeld naar de rechtbank en heeft gezegd dat hij deze ochtend zijn huisarts zou bezoeken en dezelfde ochtend nog een doktersverklaring zou faxen. Met deze informatie gaat de rechter in beraad. Bij terugkomst meldt hij dat hij de doktersverklaring van Alex af wil wachten en hier kritisch naar wil kijken. “Mag er twijfel bestaan over de ernst, dan zullen wij hem alsnog bezoeken naar de rechtbank te komen voor een inhoudelijke behandeling.”

Nieuwe advocaat

De zaak Strea loopt inmiddels drie jaar. De inhoudelijke behandeling werd meerdere malen verzet omdat het onderzoek en de getuigenverklarin-



Foto: Alex Lanté

Liliane en Alex Mathew.

gen nog niet waren afgerond. Verschillende getuigen wonen buiten Aruba wonen, het kost veel tijd hun verklaring op te nemen. De laatste rechtzitting, in juni, werd verzet omdat Alex dan nog geen nieuwe advocaat heeft kunnen vinden. Of hij heeft besloten geen nieuwe advocaat meer aan te nemen, is niet bekend maar gisterochtend kwam hij alleen naar de rechtzaak en deed zijn

eigen verdediging in samenwerking met een tolk.

Mensenhandel

Alex Mathew wordt beschuldigd van mensenhandel, exploitatie, bedreigingen, aanranding, verkrachting, mishandeling en verschillende andere ernstige delicten die zouden hebben plaatsgevonden in zijn nachtclub in San Nicolas. Justitie had op 5 augustus 2010 invallen gedaan in de club, zijn huis en andere

panden. De strippers die in Foxy Lady werkten, zouden zijn gedwongen lange uren te maken die niet of niet voldoende werden uitbetaald. Ook werden de vrouwen volgens justitie tegen hun zin vastgehouden. De zaak kwam aan het rollen toen het OM een melding van de Nederlandse politie kreeg. Het Coördinatiepunt Mensenhandel had vanuit Oekraïne berichten over mensenhandel op Aruba gekregen.

Zicht op oplossing boothelling vertroebeld

‘We zitten nog steeds in een status quo situatie’

ORANJESTAD — Op dit moment is er nog geen concrete oplossing voor de 30 watersportbedrijven die hun boothelling bij het Ritz Carlton hotel verliezen. Afgelopen dinsdag is afgesproken dat kleine boten tijdelijk bij de Fisherman’s Huts te water kunnen en de grote boten nog bij het Ritz. “Maar de strandpolitie was helaas niet op de hoogte wat tot boetes voor enkele watersportbedrijven resulteerde”, zegt Robert Leeuwe van Independent Water-sport Foundation Aruba (Iwfa). Isabel Dammers van Directie Infrastructuur Planning (DIP) reageert dat de situatie nog in een ‘status quo’ is.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Dammers stelde dinsdag nog dat er wellicht twee locaties gaan fungeren als boothelling, Baranca Plat waar een ramp in aanbouw is, en Fisherman’s Huts, de geadviseerde locatie door Iwfa, die een groot deel van de watersportbedrijven vertegenwoordigt. DIP is dat aan het onderzoeken. Gisteren om acht uur in de ochtend zijn Emile Herdé van de Infracommissie en Dennis Wever van Dienst Openbare Werken (DOW) samen met Leeuwe en twee andere vertegenwoordigers van de watersportbedrijven naar Fisherman’s Huts gegaan om

de eventuele locatie voor een boothelling te bekijken.

A gezegd, b gedaan

“De plek bij Fisherman’s Huts is geschikt voor de kleinere boten. Om het voor de grotere boten ook goed te maken, moet er iets uitgediept worden. Maar in een dag kan het strand en de zee klaargestoomd worden”, aldus Leeuwe. Volgens hem belooft Wever, in het naar zijn mening goed verlopen gesprek, dan ook dat hij die uitdieping en strandaanpassing zou gaan uitvoeren. DOW was het met hem eens dat het zo niet langer door kan gaan en in samenspraak met Franklin Abath van DIP is de afspraak

gemaakt dat de kleinere boten dus vanaf gisteren bij de Fisherman’s Huts te water mochten. De grotere blijven dat doen bij het Ritz. Dit als tijdelijke oplossing. “Helaas is het weer niet volgens afspraak gegaan want gisteren zijn verschillende watersportbedrijven beboet door de strandpolitie bij de Huts en bij mij gebeurde bijna hetzelfde”, aldus Leeuwe. Hij zocht meteen contact met Abath, die daarop sprak met de strandpolitie en de communicatiefout herstelde. “Er wordt a gezegd en b gedaan. Dat is frustrerend”, stelt Leeuwe. Zoals hij al eerder in Amigoe aangaf, staat voor Iwfa buiten kijf dat de Fisherman’s Huts de beste locatie is als nieuwe boothelling. “De ramp bij Baranca Plat kent enkele bezwaren. De belangrijkste is dat hij slechts 15 meter breed is wat een maximale capaciteit van drie bootjes verschaft. Ten tweede is, zoals al eerder gezegd, de zee te ruw en zijn er geen faciliteiten om de golven te breken. Ook is de aannemer die nu de

ramp bouwt niet deskundig genoeg op maritiem gebied.” Hij stelt dat zij al twee jaar geleden drie locaties hebben aangeboden met de nodige aanpassingen om ze geschikt te maken. Daar kwam Fisherman’s Huts als goedkoopste en beste locatie uit.

Eerst afwachten

Volgens Dammers ziet het er inderdaad naar uit dat de locatie bij Fisherman’s Huts als boothelling in gebruik komt, maar zij benadrukt daarbij als tijdelijke oplossing. “De ramp bij Baranca Plat is in aanbouw en als die af is, willen wij eerst zien hoe het daar in de praktijk zal gaan voordat wij een beslissing nemen over een permanente locatie als tweede optie bij Fisherman’s Huts.” De tijd zal het volgens haar uitwijzen of de door Iwfa aangedragen kritiek juist is. “Voor nu zitten wij nog in een status quo situatie. Ik heb respect voor de bezwaren tegen de lange tijd dat dit al loopt, maar de realiteit is dat je niet zomaar een beslissing neemt zonder te zien hoe

het echt gaat.” Zij doelt hiermee op de plek bij Baranca Plat die over een dikke twee weken af zou moeten zijn en op de kanttekeningen die de locatie bij Fisherman’s Huts kent. “Je moet het ook in een toeristisch kader plaatsen. Het is nu een rustig strand bij de Huts waar gesurfd wordt. Niet iedereen zit dan te wachten op bijvoorbeeld het lawaai van jet ski’s. We moeten een oplossing vinden die voor alle partijen de goede is.” Zij bevestigt dat het strand van Ritz voor nu openblijft voor de grotere boten en Fisherman’s Huts voor de kleinere totdat er een structurele oplossing is. Zowel Dammers als Leeuwe spreken uit dat zij een ander in goed overleg hopen te doen. “Deze situatie is niet door ons gecreëerd, maar door de overheid en het Ritz. Wij hebben constant aan een oplossing gewerkt, ook al gaan wij jaren van hot naar her. Wij zijn een groot onderdeel van de toeristenindustrie en verlenen op dagelijkse basis service aan toeristen”, besluit Leeuwe.

FRESH ARUBA

SOMETHING FRESH IS HAPPENING



facebook.com/fresharuba

Verkiezingsblog

Witte Rook

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist voor Caribisch Netwerk en Amigoe. Verder is hij copywriter en deejay. Reacties zijn welkom: a.rasmijn@gmail.com.

“Dit is geen gezicht”, zegt een trouwe AVP-aanhanger. “Dat het allemaal zo lang moet duren, staat gewoon niet. We hebben met een meerderheid gewonnen. Dit moet gewoon een kwestie zijn van niet zeuren, knopen doorhakken en door. Er is genoeg werk te doen.” Het is 's avonds laat en we staan allemaal voor het Bestuurskantoor te wachten op nieuws van de formatie. Niemand wil het echt hardop zeggen, maar het loopt allemaal een stuk stroever dan verwacht. Vrijdag was al het eerste valse alarm afgekondigd: Habemus Gobiernus! Het bevrijdende woord, witte rook vanuit de schoorsteen. Een terugkeer naar het goede gevoel, de eenheid waarmee de verpletterende overwinning werd behaald op 27 september. De euforie van de overwinning maakte gauw plaats voor frustraties over en weer om de individuele resultaten en welke kandidaten nou ten koste van wie erop waren vooruitgegaan. Dat maakt de beslissing over wie meegaan in het volgende kabinet er niet makkelijker op. Zeker niet als het gerucht de ronde doet dat kandidaten hebben gedreigd uit de partij te stappen als zij hun zin niet zouden krijgen en als onafhankelijk parlementariër de Staten in te gaan. Zulke berichten brengen onzekerheid en bederven de overwinningsroes van de achterban. Om maar niet te spreken van de mensen die rekenen op een – al dan niet - politieke aanstelling in een of ander ministerie. Vandaar dat men zo vurig wacht op witte rook, on-

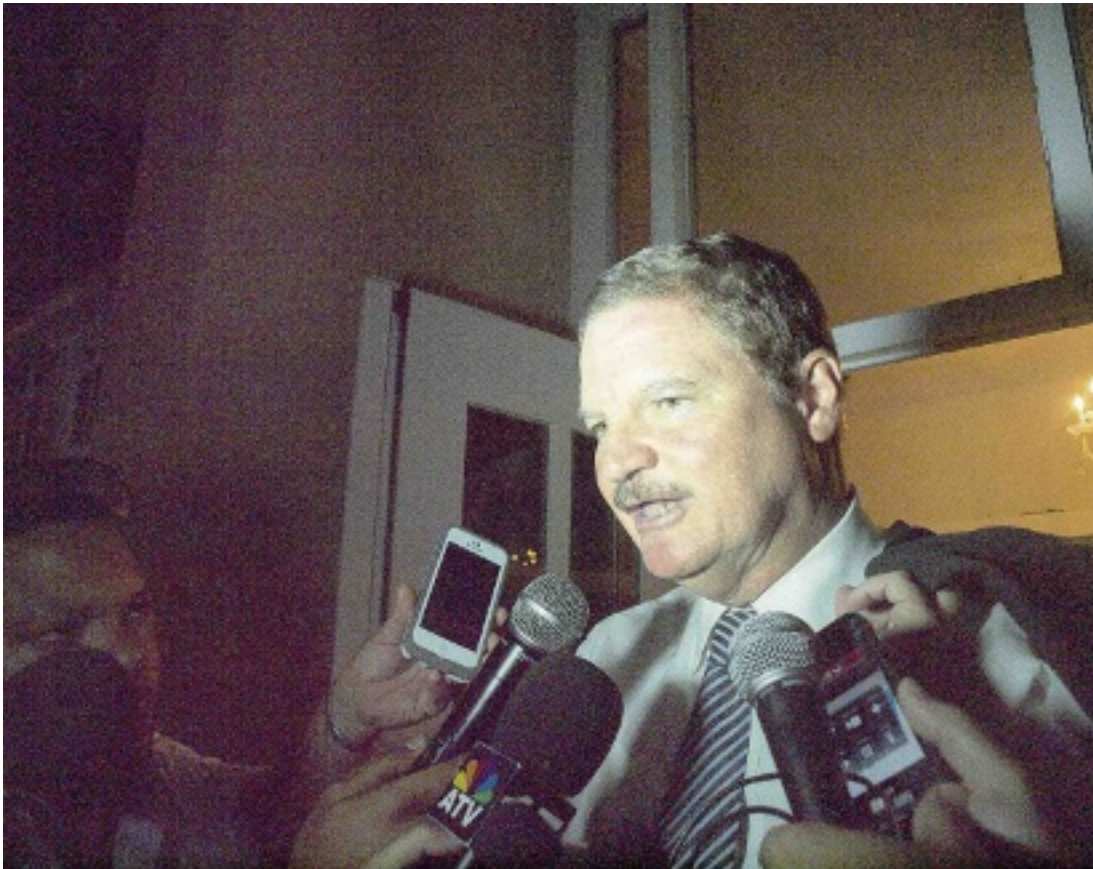


Foto: Ariën Rasmijn

Formateur Eman wilde dinsdagnacht nog weinig kwijt aan de wachtende pers.

danks dat de formateur nog ruim binnen zijn eigen deadline van 30 oktober zit en de formatieprocedure heel duidelijk aangeeft welke stappen allemaal moeten worden doorlopen.

Middelvinger
Binnen zitten formateur Mike Eman en een paar van zijn stafleden, Paul Croes, Juan David Yrausquin, Michelle Hooyboer, Winklaar, Arthur Dowers, Rene Herdé, Mike de Meza en Alex Schwengle. Mischien zelfs nog opvallender: Benny Sevinger en Otmár Oduber, die beiden ontzettend zijn gegroeid qua stemmen, zitten er niet bij. Oduber is zelfs het land uit om naar de eerste wedstrijd van Xander Bogaerts in de World Series te kijken en daarna een conferentie te pakken in Las Vegas. Zowel hij als Sevinger geven

met hun afwezigheid een sterk signaal af: wij zijn binnen. Onze posities in het volgende kabinet zijn geen onderwerp van discussies. Oftewel: dikke middelvinger, laat de rest het maar lekker verder uitvechten.

Gelekt
Zo af en toe loopt minister-raad-secretaris Nicole Hoevertsz naar buiten. “Ze zijn nog bezig.” De pers mort een beetje, maar de sfeer is gezellig. DJ Allah van zender Blue FM pakt maar weer eens een omstander beet voor een diepte-interview ter plekke over de formatie. Er is nog tijd om te doden, tot na enen wanneer ze eindelijk naar buiten lopen. Er is nu een lijst met kandidaten die moeten worden gescreend voor ze aan de gouverneur worden voorgelegd. Over wie erop staat en voor welke post wil de

formateur niets meedelen, maar voor die tijd was al van alles gelekt. Zo gaat Financiën, zoals velen hebben verwacht, naar Juan David Yrausquin. Alex Schwengle die amper iets meer dan 700 stemmen binnenhakte wordt, precies zoals zijn moeder had aangekondigd tijdens zijn lancering als kandidaat, minister van Volksgezondheid. Justitie gaat naar Mike de Meza en gaat Onderwijs naar Paul Croes, die naar verluidt ervoor moest knokken en, net als 2009, bijna naar Nederland was gestuurd.

Enkeltje Den Haag
Dowers kreeg het Arubahuis uiteindelijk aangeboden, zo meldten meerdere bronnen. Kennelijk wil de formateur een persoon met meer overredingskracht en ervaring in Den Haag en geef hem maar eens on-

gelijk gezien de situatie daar. De uitdaging is groot genoeg, maar ook Dowers weigert. Hij was dan ook de eerste die uit de vergadering vertrok. Tegenover de pers was hij kort en duide-

lijk: er is nog niets besloten. Maar zijn lichaamstaal en dat hij nog lang bleef hangen bij zijn aanhangers, niet alleen om hen gerust te stellen maar ook – zo lijkt het – om er kracht uit

te putten, sprak boekdelen. Eén van zijn campagnevoerders vertelt: “Ik ken hem. Volgens mij heeft hij een voorstel op tafel achtergelaten en daarna weggelopen.”

Schrijver Anna Woltz op Kinderboekenweek



ORANJESTAD — Anna Woltz, die al op haar twaalfde met schrijven begon, is bekend van het boek ‘Overleven in 4b’, een bundel van haar columns over school in de Volkskrant. Op zeventienjarige leeftijd schreef zij een kinderboek over kinderen die een restaurant beginnen. Het boek ‘Red mijn hond’ gaat over vakantie, storm en niet verrassend, een hond. ‘Ik kan nog steeds niet vliegen’ is het boek waarmee Woltz het afgelopen jaar de Thea Beckman-prijs heeft gewonnen. Het is een verhaal over twee kinderen die na de Tweede Wereldoorlog op reis gaan. Haar recentste werk ‘Mijn bijzonder rare week met Tess’ heeft goede kritieken ontvangen. Tijdens de Kinderboekenweek van 1 tot 8 november, met als thema sport & spel, zullen meerdere schrijvers zich presenteren zoals Carol Britton uit Costa Rica, Kathleen Thielman, schrijfster uit Bonaire, Fred Diks uit Nederland, Ariadne Faries en Gino Vrolijk.

Overleden

Sr, German Perez 18-10-2013
Mrs. Rosita V. Arrindell – Maynard 22-10-2013

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot vrijdagmiddag 25 oktober 12.00 uur:
Weer: licht tot halfbewolkt, morgenochtend tijdelijk zwaarbewolkt zonder neerslag hoeveelheden van betekenis.
Verwachte maximumtemperatuur: 33° C; **minimumtemperatuur:** 27° C.
Zonsondergang: 18.12 uur; **zonsopgang:** 06.27 uur.
Wind: matig uit oostelijke richting: windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Af en toe in uitschieters vrij krachtig tot mogelijk krachtig: windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen)
Weeroverzicht: een tropical wave trekt verder weg in westelijke richting met de meeste buienactiviteit ten noordwesten van onze eilanden. Achter dit weersysteem bevindt er een relatieve droge lucht, dit zal zorgen voor een afname van kansen op buien. Hierdoor zal dan voor de komende 24 uur een overwegend droog weer heersen boven onze eilanden.
Zee condities: vrij rustig tot matig met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1.5 meter hoogte.
Significante tropische weersystemen: tropische Depressie Lorenzo slaapt in oostelijke richting boven de Atlantische oceaan en vormt geen bedreiging voor onze eilanden.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot zaterdagmiddag: overwegend halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui, gedurende de ochtenduren.
OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm	
Aruba	zwaarbewolkt	33	28	0.0	
Bonaire	halfbewolkt	32	27	0.0	
Curaçao	halfbewolkt	32	27	2.1	
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	28	0.0	

COLOFON
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tiatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

F A V I

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

LOTTO
P A D E P O R T E

- Resultado Diarazon 23 oktober 2013

03 15 19 20 32

1er Premio: No tin ganador di Jackpot
2do Premio: No Tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 7 ganador Match 4
4do Premio: Tin 126 ganador afl. 12,00

Joker 35

Proximo sorteo
26 OCTOBER 2013
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 270.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

L

Aruba Heart Foundation

AMIGOE

U kunt uw abonnement betalingen ook online doen!

RBC Royal Bank # 100031723

Caribbean Mercantile Bank
20651903

Banco di Caribe # 81027801

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

100% Digital HD

ALL THE MOVIE INFORMATION YOU WANT AT YOUR FINGERTIPS

CONNECT TO
caribbeancinemas.com/aruba

Showtimes • Synopsis
Coming Attractions

Download our NEW APP
Available on the App Store
ANDROID APP ON Google play

BUY YOUR TICKETS ONLINE USING CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

cinemaexpress

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Feesten met geesten



Haunted House van The Old Dutch.

ORANJESTAD — Halloween is pas volgende week donderdag 31 oktober, maar het ‘engste feest’ van het jaar barst al eerder los. Een greep uit een aantal activiteiten: uitgaan, sportief en voor familie.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Uitgaan
Wie zich zaterdagavond 26 oktober op straat waagt in de binnenstad van Oranjestad, loopt een zeer grote kans bij verschillende evenementen en feesten heksen, vampiers, sexy duivels en de Dood in diverse gedaantes tegen te komen. Zoals bij Ghost Town in de Weststraat (havenzijde) dat vanaf acht uur ‘s avonds tot in de late nachtelijke uren duurt. Het evenement is voor 16+. Kijk voor info over de kaartverkoop op hun Facebook-pagina. Nachtclub La Vie Lounge (John G. Emanstraat) organiseert een ‘Halloween Night’ waarbij bezoekers prijzen voor hun Halloween-kostuum kunnen winnen. Hun ‘enge nacht’ duurt van acht tot vier uur. ‘Dress to impress’ is het thema die avond bij Grand Café Tropical Café, vanaf half tien ‘s avonds.
Wie niet in de binnenstad durft te zijn, kan zaterdagavond 26 oktober proberen zonder te griezelen over

straat te gaan in Palm Beach. Alhoewel, ‘The Wiz of Sand’ dient zich aan bij de Sand Bar, tijdens een ‘Back to the 90’s party’ vanaf negen uur ‘s avonds. Zie Facebook voor info over de kaartverkoop. In Confession Club zijn die avond vanaf negen uur ook ‘donkere krachten’ te zien tijdens het ‘Halloween Ball’. Ook hier zijn prijzen voor de beste kostuums te winnen. De toegang gratis. Op de vrijdagavond ná Halloween, op 1 november, spookt het tijdens de ‘Haunted House Halloween Party’ in Café The Old Dutch. Met een dj tot middernacht en daarna livemuziek van Earplugs. Bezoekers kunnen vanaf negen uur ‘s avonds terecht en eigenaar John Bos schenkt champagne voor bezoekers met de beste kostuums. De politie houdt alle Halloween-feesten goed in de gaten en zal, zoals al aangekondigd, preventief fouilleren.

Sport
‘Geesten’ en ‘enge gedaantes’ kunnen ook sportief zijn. Zo mogen ze zaterdagavond 26

oktober vanaf acht uur de ballen laten rollen tijdens het Adult Zombie Tournament van Eagle Bowling. Naast prijzen voor de beste bowlingprestaties, leveren Halloween-kostuums ook prijzen op. Aansluitend vanaf elf uur ‘s avonds tot vier uur ‘s nachts is daar een Halloween-feest. Tijdens de Aruba International Bike Week 2013 (motoren) die maandag 28 november van start gaat, is er in de woensdagnacht (30 oktober) voorafgaand aan Halloween een speciale Halloween Masked Ride & Party. Bel voor meer informatie naar telefoonnummer 593-0014 of stuur een e-mail naar ttt.riders.aruba@gmail.com. Autisme is het goede doel tijdens een Halloween Zumba ‘Glow in the Dark’ Party, in Renaissance Convention Center. Woensdag 30 oktober van half zeven tot acht ‘s avonds. Bel voor meer info: 742-1781. En de Mary Joan Foundation (kanker) kan rekenen op 20 procent van de opbrengst van de ‘Pink Back to the 80’s Karaoke Halloween Party’ in Matthews (Casa del Mar Beach Resort), ook woensdagavond. Wie durft het aan om tijdens Halloween, donderdag 31 oktober vanaf zeven uur ‘s

avonds, door de Franse Pas te hardlopen of wandelen tijdens ‘The First Haunted Frenchman’s Pass Zombie Trail’ (7K). Dj Diablo geeft het wandelritme aan met zijn muziek. De Zombie Trail start en eindigt bij CMB St Cruz. Voor het beste, grappigste en engste kostuum zijn prijzen beschikbaar. Mountainbikers kunnen vrijdag 1 november de Ghost Bike Ride rijden. Initiatiefnemer Radio Shack zet een spookachtige route uit met de start en finish bij Fisherman’s Huts. Om veiligheidsredenen is deze tour alleen geschikt voor kinderen van twaalf jaar en ouder. De organisatie geeft aan dat fietsen in Halloween-kostuum mag, maar dat het wel om een simpel pak moet gaan, dat het fietsen niet in de weg mag zitten. Maskers mogen om die reden niet, maar het gezicht beschermen mag wel. Helm en verlichting zijn overigens verplicht.

Familie
Zondag 27 oktober klinkt het ‘Trick or Treat’ bij Eagle Bowling. Van vier uur ‘s middags tot zes uur avonds mogen kinderen in kostuum komen bowlen, Dino Jumpen of zich laten sminken. En in winkelcentrum Paseo Herencia houden ze rekening met de allerkleinsten tijdens het ‘Not So Scary Kids Party’. Daar kunnen kinderen donderdag 31 oktober tussen half zes en half negen ‘s avonds prijzen vinden als ze verkleed komen. Er zijn prijzen in drie categorieën: Beste Recycled, Origineelste en Schattigste Kostuum. De eerste 500 verklede kinderen krijgen bovendien een gratis Trick or Treat-tas. Club Estrella heeft een Haunted House, Hall of Horror ingericht. Dit huis is op eigen risico te betreden van woensdag 30 oktober tot en met zaterdag 2 november. Kinderen tot en met twaalf jaar mogen voor 5 florin naar binnen, oudere bezoekers betalen 10 florin.

Loop Colegio San Nicolas

SAN NICOLAS — Om leerlingen van Colegio San Nicolas te helpen, is er morgen een wandeling van 5 kilometer door San Nicolas. Deelname kost 5 florin en de opbrengst is voor het boekenfonds, voor leerlingen die hulp nodig in de bijdrage van schoolgeld en andere zaken waarbij deze middelbare school ondersteuning nodig heeft. De organisatie is in handen van de oudercommissie Comma, Colegio en Ibisa. De start is om zeven uur ‘s avonds bij de school aan Weg Kustbatterij, registratie een half uur vooraf. De route gaat richting Lenepstraat, Diamantbergweg, Nijhoffstraat, Grote Bergweg en via de Weg Kustbatterij weer terug naar school.

OP DE ROL

Verdachten moeten, wanneer het Openbaar Ministerie overgaat tot vervolging, zich voor de rechter verantwoorden. Elke week behandelen de strafrechters van het Gerecht in Eerste Aanleg uiteenlopende zaken. In principe is het publiek welkom om als toeschouwer bij de behandeling van strafzaken aanwezig te zijn. Hieronder een kort overzicht van de strafzaken op donderdag 24 oktober:

Verduistering
08:30: C.R.S.B. wordt (mede) van verduistering verdacht van meer dan 178.000 dollar van een parfumerie in de periode 14 augustus tot 23 september vorig jaar toen

B. manager was. Ook zou B. (mede) schuldig zijn aan het niet melden van de in- of exportwaarde van een bedrag van meer dan 20.000 florin.

Verkeer
09:30: A.R.D. wordt aangeklaagd voor roekeloos gedrag in het verkeer op 30 juni 2011, te hoogte van het kruispunt Caya Ernesto Petronia en Katunastraat. Als gevolg daarvan raakte hij op de verkeerde kant van de weg en botste tegen een andere auto. De chauffeur van dat voertuig raakte ernstig gewond en is nu permanent verlamd.

Mishandeling
10:30: A.G.L.M. wordt verdacht van mishandeling

van een persoon op 24 april 2010.

Steekpartij
11:00: R.S.C. zou iemand ernstig hebben verwond door deze meerdere keren te steken op 12 november 2011.

Vals paspoort
11:40: R.S. zou op 21 juni van dit jaar bewust een vals paspoort gebruikt hebben.

Valse vergunning
11:50: G.E.F.L. wordt ervan beschuldigd één of meerdere valse verblijfsvergunningen te hebben gebruikt en of één of meerdere valse uittreksels uit het bevolkingsregister in de periode augustus 2011 tot 27 april van dit jaar.

en drinken en deelnemers maken kans op vele prijzen. Dinsdag is ook (voor het eerst) de verkiezing van de motorkoningin. Woensdag is een Halloween-rit vanaf half acht ‘s avonds, donderdag Carubbian Nite in San Nicolas met vertrek vanaf zeven uur ‘s avonds en vrijdag 1 november een ‘nostalgische toer’ door St. Cruz. Er is na de rit

ook karaoke waar de beste zanger 500 florin kan winnen. Zaterdag is er een motorshow en Pokerrun ook met geldprijzen. En zondag wordt de week afgesloten met de Betico Memorial Ride. Deze vertrekt niet vanuit St. Cruz, maar vanaf Napa Autoparts in Shaba vanaf elf uur. Om vier uur is in Bike Village het afsluitfeest.

Weekendagenda

Vrijdag 25 oktober			
Wat	: opening Special Olympics	Wanneer	: 18:30
Waar	: stadion Guillermo Trinidad Dakota	Wat	: Battle of Snacktrucks (Halloween thema)
Wanneer	: 17:00	Waar	: parkeerplaats Trop Club & Casino
		Wanneer	: 18:00 - 01:00
Wat	: wandeling San Nicolas (5K)		
Waar	: Colegio San Nicolas	Zondag 27 oktober	
Wanneer	: 19:00	Wat	: Ride, Walk and Run for the Roses (kanker)
		Waar	: start/finish Alhambra
Wat	: Opening Expo Cas	Wanneer	: 07:00 - 11:00
Waar	: Renaissance Convention Center		
Wanneer	: 17:00 - 22:00 (za en zo vanaf 12:00)	Wat	: kerkdienst
		Waar	: kapel marinierskazerne Savaneta
Wat	: Battle of Snacktrucks	Wanneer	: 09:30
Waar	: parkeerplaats Trop Club & Casino		
Wanneer	: 17:00 - 23:00	Wat	: concert Dominical Donny Lacle
		Waar	: Manchebo
Wat	: opening nachtclub La Vie Lounge	Wanneer	: 11:00 - 13:00
Waar	: John G. Emanstraat 124		
Wanneer	: 20:00 - 04:00	Wat	: Pink Ribbon Zumba & Dance Event (kanker)
		Waar	: Hard Rock Café
Zaterdag 26 oktober		Wanneer	: 14:00 - 17:00
Wat	: sportactiviteiten Mon Plaisir		
Waar	: YMCA Dakota	Wat	: expo Chia Rasmijn
Wanneer	: 08:00 - 13:00	Waar	: Unoca
		Wanneer	: 17:00 - 19:00
Wat	: Quota seminar		
Waar	: Westin	Wat	: wandeling Turtles (5K)
Wanneer	: 13:00 - 17:00	Waar	: SCTT De Palm Island
		Wanneer	: 17:00
Wat	: Billfish Vistoernooi		
Waar	: Aruba Nautical Club	Wat	: Neon Walk & Run
Wanneer	: 17:00 (zondag om 16:30)	Waar	: start/finish Moomba
		Wanneer	: 19:00

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Modelezing

ORANJESTAD — *Joris Suk, modeontwerper uit Nederland, de van origine Venezolaanse kunstenaar Susej Verde en de Curaçaose kunstenaar Tirzo Martha geven vanavond een lezing over het onderwerp mode in Ateliers '89. De drie creatievelingen laten hun werken zien en gedurende twee uur wordt er gesproken in interactie met het publiek over mode, collecties en kunstcarrières. Verde woont momenteel in Aruba en zal haar werk presenteren en haar toekomstplannen bespreken. Suk heeft in Nederland, maar ook internationaal, faam verworven en zal in 2014 deelnemen aan de Amsterdam Fashion Week. Martha is een bekend kunstenaar in Curaçao en geeft nu les op Ateliers '89 samen met Suk. De entree is gratis en de lezing begint om half zeven.*

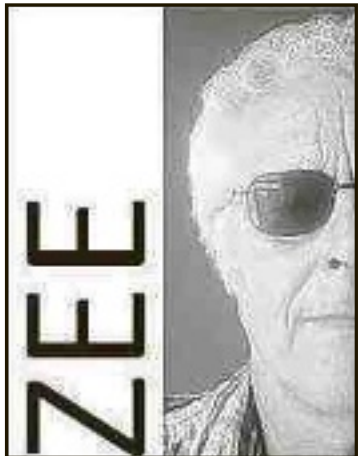


COLUMN

Stropdas

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Kinderen groot brengen betekent dat je af en toe mijlpalen bereikt. De meeste mijlpalen zitten aan het begin: tandjes die doorkomen, de eerste stapjes, de eerste schooldag. Als de kinderen groter worden, zijn de mijlpalen minder opvallend. Van het eindexamen en het eerste dansfeest mag je als ouder nog meegenieten, van andere belangrijke punten in het leven, zoals de eerste seksuele ervaring, word je onwetend gehouden en dat is ook wel goed. Soms kun je uit kleine dingen afleiden dat er weer eens iets veranderd is. Je scheerzeep staat op de verkeerde plek en het scheermes is niet schoongemaakt: zoonlief is zich gaan scheren. Toch hadden we weer eens een kleine mijlpaal. De jongste zoon studeert en loopt nu stage bij een keurig bedrijf. Een kantoorbaan, dus moesten de T-shirts met provocerende opschriften vervangen worden door saai overhemden. Een stropdas is verplicht en daarmee kwam ik als vader-opvoeder eindelijk weer eens in beeld. Want hoe strik je een stropdas en heb jij nog stropdassen voor mij? De laatste vraag moest eerst beantwoord worden.



De stropdassen vonden we uiteindelijk bij de verzameling zinloze zaken die we uit Nederland hadden meegenomen: dekbedden, sjaals, een kapstok en dus ook mijn collectie stropdassen. Die stropdassen had ik nodig toen ik voor een softwarebedrijf werkte als salesmanager, zeg maar verkoper. Ik moest software verkopen aan scholen en dan luistert het nogal nauw. Je wilt geen grote afstand creëren met je klanten en dus moet je in je kleding daarbij aansluiten. Met een zwart pak en een wolk van aftershave weet je zeker dat je aan leraren niets verkoopt. Ik had dus pakken in verschillende gradaties: een donker maatkostuum voor tentoonstellingen, vlotte pakken voor besprekingen met directies, kleurige jasjes voor contacten met docenten. En ook de stropdassen pasten zich aan bij het publiek. Toen we zo'n jaar of tien ge-

leden van plan waren om ook in de Cariben onze software te promoten, vroegen we aan onze contactpersoon om een kledingadvies. Een jasje bleek niet nodig, maar het zou verstandig zijn om een net overhemd aan te trekken met een stropdas. Ik heb nog foto's van dat eerste reisje en die doen me steeds weer denken aan Mormoonse zendelingen. Wit overhemd met lange mouwen, stropdas en een stapeltje folders in de hand. Maar het kledingadvies was goed, op veel scholen waren onze gesprekspartners in dezelfde stijl gekleed. Als ik nu om me heen kijk op school, dan zie ik dat in die tien jaar de stropdas bijna alle terrein verloren heeft en daar ben ik wel blij mee. Goed, de stropdassen waren gevonden en we hebben uitvoerig gekeken naar mogelijke combinaties met de pas aangeschafte overhemden. Fase twee kon beginnen: het leren strikken van de das. Dat bleek niet zo eenvoudig, omdat ik de knoop langzamerhand onbewust leg en het in spiegelbeeld demonstreer. Met vallen en opstaan lukte het en de eerste avond werd de das klaargelegd met een door mij aangebrachte knoop, de tweede dag knoopte hij zelf de das en de derde dag kwam hij al thuis met een nieuw geleerde knoop, want wat ik doe, blijkt hopeeloos ouderwets te zijn. Mijn rol als opvoeder was weer uitgespeeld.

Grootse viering 45 jaar Orfeon Allegro



Foto: Ednel Simbo

WILLEMSTAD — In de kerk van Janwe werd gisteren het 45-jarig bestaan van zangkoor Orfeon Allegro gevierd. Het concert van gisteren was een terugblik op de lange geschiedenis van het koor, maar aan de andere kant ook een manier van het koor en zijn leden om het volk van Curaçao te bedanken voor de steun in de afgelopen jaren. Tijdens het concert werden ook tal van personen die het koor hebben bijgestaan in het zonnetje gezet. Op de foto Orfeon Allegro in actie met dirigent Rignald Yankey op de voorgrond.

Omega College: ‘Regering meet met twee maten’

WILLEMSTAD — De beslissing van de minister van Onderwijs om de subsidieaanvraag voor het Omega College af te wijzen is in strijd met het gelijkheidsbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel. Ook is door handelingen en toezeggingen van de minister en het ministerie van Onderwijs het vertrouwen gewekt dat er zowel inhoudelijk als financieel geen bezwaren waren tegen het bekostigingsverzoek. Dat blijkt uit de pleitnota die gisteren in de bodemprocedure tegen de regering is behandeld.

Ten tijde van de bekostigingsverzoeken van andere bijzondere scholen, die qua situatie niet voldeden aan de wettelijke vereisten, zoals met name de Scons-school, waren er verschillende omstandigheden aanwezig die geen redenen opleverden om de bekostigingsverzoeken af te wijzen, terwijl dezelfde omstandigheden nu wel als argumenten gebruikt worden om de subsidieaanvraag van Omega te weigeren, aldus advocaten Michael Bonapart en Daniela Suares in de pleitnota.

In het verweerschrift op het beroepsschrift geven verweerders verder onjuist aan dat Omega ‘tweede kans’ onderwijs biedt en roepen zij daarmee de suggestie op dat er geen sprake zou zijn van regulier onderwijs. Het Omega College biedt regulier onderwijs aan en is evenals

de andere scholen een volwaardig onderwijsinstituut dat alle profielen aanbiedt en ook voldoet aan alle overige vereisten genoemd in de Landsverordening voortgezet onderwijs. Het is onjuist om te stellen dat Omega ‘tweede kans’ onderwijs geeft, simpelweg omdat zij ook sociaal zwakke leerlingen aanneemt die bij andere scholen niet uit de voeten kunnen. Door het lanceren van die stelling mist de minister de grondslag van de op de antroposofische leer gebaseerde levensvisie en doet zij deze levensvisie en in casu daarop gebaseerde onderwijsmethodiek van Omega tekort, aldus de advocaten.

Bovendien wordt er in de wet geen onderscheid gemaakt tussen gewoon onderwijs en tweede kans onderwijs. De wet kent dagscholen, dagavondscholen en avondscholen,

zoals het Curaçaosche Avondlyceum. Het begrip ‘tweede kansschool’ leeft op Curaçao in de volksmond. Omega bestaat als school al acht jaar en is als school door zowel de minister van Onderwijs als de Inspectie van Onderwijs erkend en als zodanig behandeld. Reeds door het feit dat Omega jaarlijks ruim 200 leerlingen heeft, staat al vast dat er voldoende behoefte is aan een school als het Omega College. Volgens de advocaten heeft de minister hiermee onrecht geen rekening gehouden. Daarnaast is Omega bereid en in staat om binnen drie maanden nadat de subsidie is toegekend geauditeerde jaarcijfers aan het Land te verstrekken conform de wet. Daarnaast zouden de getalscriteria die in de wet genoemd worden niet direct toepasbaar zijn. Een school voor het voortgezet onderwijs moet eerst een periode van respectievelijk 6,5 of 4 jaren doorlopen voordat in de daaropvolgende jaren bepaald kan worden of de bekostiging wel of niet gecontinueerd wordt. Op moment dat er om een bekostiging wordt verzocht hoeft de school dus nog niet te voldoen aan de getalscriteria

die in de wet genoemd worden. Het feit dat Omega dus op het moment van zijn verzoek (nog) niet voldeed aan de leerlingen aantallen, die in de wet behoeftebepaling worden genoemd, kan daarom niet tot gevolg hebben dat het Omega College niet voor bekostiging in aanmerking kan komen. Saillant is dat de overheid ook hier weer met twee maten meet omdat zij die geprognosticeerde getallen niet aanhield toen zij de bekostiging aan andere bijzondere schoolbesturen toekende. De leerlingengroei prognose van Omega is volgens de advocaten niet onrealistisch. Door een bekostiging zal de school gratis onderwijs kunnen bieden, althans een veel lagere financiële bijdrage kunnen vragen in tegenstelling tot de thans geldende jaarlijkse bijdrage van 6000 gulden. Het leerlingenaantal per onderwijsvorm zal als gevolg daarvan toenemen. Het Omega College zal volgens een rapport van Keessen Actuarissen in geval van bekostiging toegankelijk worden voor de gehele bevolking in plaats van thans 12 procent van de bevolking. In een jaar zal de leerlingenpopulatie acht keer zo groot worden.

Advertenties Curaçao



COME TO MEET
MISS SARA LAWRENCE
Our Ambassador and Former
MISS JAMAICA 2006

Discover the secrets of a beauty queen!

October 25, 2013

Mangusa Hyper: 12:00 - 2:00 P.M.
Botica Cerrito: 4:30 - 7:00 P.M.

L'ORÉAL PARIS
BECAUSE YOU'RE WORTH IT

Begrotingsbehandeling ministerie van Economische Ontwikkeling:

Schotte: Waar is 270 miljoen gebleven?

WILLEMSTAD — Waar is de toegezegde investering van 270 miljoen gulden in de lokale economie gebleven? Deze vraag werd vanochtend gesteld door MFK-leider en Statenlid Gerrit Schotte. Hij verwees hiermee vanochtend, tijdens de behandeling van de conceptbegroting 2014, naar de toezegging eerder dit jaar van de toenmalige minister van Economische Ontwikkeling, Steven Martina (Pais), dat de regering dat bedrag dit jaar in de economie zou investeren.

Maar volgens Schotte heeft zijn fractie tot vandaag de dag, 24 oktober, nog steeds niets gemerkt van de toegezegde investering van 270 miljoen. “Er is een toezegging van de minister. Maar in 2013 hebben wij niks gemerkt en op de begroting van 2014 hebben wij dit bedrag ook niet terug kunnen vinden. Dit bedrag zou moeten worden geïnvesteerd in de economische groei van het eiland. Maar waar zijn deze investeringen gebleven?” De MFK-leider had ook vragen over de werkloosheid op het eiland. Hij wees wederom op verklaringen van de regering dat de werkloos-

heid dit jaar met tussen de 1500 en 2000 personen zou toenemen. Schotte rekende dan ook uit dat op dit moment op Curaçao 8000 mensen zonder een baan zitten. Maar onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran wees dit tijdens zijn interventie van de hand. “De projectie van banenverlies was gebaseerd op een negatieve groei van -2,2 procent. Maar de Centrale Bank gaat nu uit van een krimp van -0,7 procent.” Sulvaran drong er bij de minister op aan om de daadwerkelijke werkloosheidscijfers te produceren en aan de Staten voor te leggen. “Wij moeten uitgaan van cijfers

en niet van meningen. Want als je niet uitkijkt hebben wij er zojuist in tien minuten 500 werklozen bij gekregen.” Sulvaran wees op de tientallen miljoenen die de regering in de komende jaren in de economie zal steken, maar sprak ook de angst uit dat deze investeringen vooral mensen van andere landen aan een baan zullen helpen. “Er zullen miljoenen worden gestopt in de bouw van een nieuw ziekenhuis en een centraal gebouw voor de overheid. Weel je wel hoeveel tegels je daarvoor nodig hebt? Wij hebben die mensen niet die dat allemaal moeten gaan doen.”

Pais-leider Alex Rosaria had het op zijn beurt over de monetaire unie tussen Curaçao en St. Maarten. Hij wilde van de regering weten of er op dit moment sprake is van beleidsafstemming op economisch gebied ten aanzien van de monetaire unie, of wanneer dit zal gaan plaatsvinden. Ook vroeg Ro-

saria naar de onderhandelingen tussen Curaçao en de wereldhandelsorganisatie WTO. Gezien de monetaire unie tussen Curaçao en St. Maarten wilde het Statenlid weten wie om de tafel zit met vertegenwoordigers van de WTO en of functionarissen van het eiland St. Maarten hier ook bij aanwezig zijn. PS-Statenlid Elmer ‘Kadè’ Wilsoe plaatste enkele zeer kritische kanttekeningen bij de economische ontwikkeling op het eiland. Zo constateerde hij dat er op de begroting te weinig geld is uitgetrokken voor prijscontrole, terwijl alles duurder wordt. De basismand van producten van eerste levensbehoefte, waarover geen omzetbelasting (ob) betaald hoeft te worden, werd door hem als een ‘farce’ van de hand gewezen. In dit verband hield hij een pleidooi voor een prijsstop om zo de stijgende prijzen op het eiland het hoofd te kunnen bieden.

Een goede koers

Vervolg van pagina 1

Het vertrouwen in de evenwichtige begroting was de voorwaarde voor het Cft om begin september een lening van 60 miljoen gulden af te kunnen sluiten bij Nederland. Met dit geld worden investeringen in de infrastructuur en het onderwijs gedaan, bedoeld om de nadelige effecten van het maatregelenpakket op de economie te verkleinen. “Het is mij niet ontgaan dat Curaçao op de schop wordt genomen”, meldde Bakker, die verder aanstipte dat de negatieve economische groei in 2013 door het invoeren van de maatregelen iets minder erg zal zijn dan verwacht, iets dat minister Stanley Palm van Economische Ontwikkeling vorige week ook al meldde. Volgens Bakker zijn evenwichtige overheidsfinanciën uiteindelijk voorwaarden voor economische groei.

Aanwijzing

De goede koers was aanleiding voor het Cft om met de regering te spreken over de voortgang van de aanwijzing die de Rijksministerraad in juli vorig jaar aan Curaçao gaf. Aan vier van de zes onderdelen van de aanwijzing is inmiddels voldaan. Nu toetst het Cft nog op de twee laatste onderdelen van de aanwijzing. Een daarvan is het compenseren van de tekorten uit het verleden. Uit gesprekken met de minister van Financiën is duidelijk geworden dat deze compensatie in de supplettoire begroting zal worden doorgevoerd. Zodra dit volledig is verwerkt zal het Cft op dit onderdeel niet langer toetsen.



Foto: Ken Wong

Het Cft was gisteren voltallig aanwezig ten kantore in Otrobanda. Vlnr: Max Pandt namens de BES-eilanden, Sybilla Dekker namens Nederland, voorzitter Age Bakker, Alberto Romero namens Curaçao en Richard Gibson namens St. Maarten.

Het laatste onderdeel van de aanwijzing is de vacaturestop. Volgens het Cft is gebleken dat de personeelsaantallen inderdaad teruglopen, maar dat de personeelskosten niet met gelijke tred dalen. De minister is bezig met een analyse om de oorzaken hiervan te kunnen bepalen. De vacaturestop vormde onder-

deel van de maatregelen om de begroting 2013 in evenwicht te houden. Als uit de realisatiecijfers over het jaar 2013 blijkt dat de ingeboekte besparing op de personeelskosten is gerealiseerd, is het Cft voornemens om met ingang van 2014 niet langer ook op dit onderdeel van de aanwijzing te toetsen.

Kosten gezondheidszorg

In juni meldde het Cft dat er een risico bestond dat de maatregelen in de gezondheidszorg niet voldoende besparingen zouden gaan opleveren. Analyse zou toen moeten uitwijzen of het ging om overgangsproblemen of om structurele oorzaken. Volgens Bakker is nu uit onderzoek van overheidsaccountant Soab en gesprekken met de SVB gebleken dat de financiële opbrengsten ‘in lijn zijn met de verwachtingen, dus dat loopt goed’. Ook is er gesproken over de reparatiewetgeving bij de basisverzekering, die voor een deel al is doorgevoerd. Eventuele verdere reparatiewetgeving is aan Curaçao, waar wel dekking moet worden gevonden. “Als die er is, is het wat ons betreft uitstekend”, aldus Bakker.

Plan voor ontwikkeling binnenstad

Vervolg van pagina 1

Deel twee van het algehele plan behelst fiscale voordelen om leegstaande panden in de binnenstad tot woonruimten om te bouwen. Volgens Sulvaran zou minister José Jardim (Financiën) op dit moment hiermee bezig zijn. Sulvaran hield het feit dat men op Curaçao niet weet hoe men de internationale parel van de binnenstad moet gebruiken. “Anderen zouden graag op de Unesco-lijst willen staan. Wij staan erop en wij maken er geen optimaal gebruik van. Als het nu zeven uur ’s avonds is, gaat iedereen weg uit de binnenstad.” De andere punten die vanochtend door Sulvaran werden genoemd hadden vooral te maken met de ontwikkeling van Otrobanda. In dit verband noemde het onafhankelijk Statenlid de ontwikkeling rondom het Rifgebied en de bouw van het nieuwe ziekenhuis aan de Hamelbergweg. Dit nieuwe ziekenhuis zal volgens Sulvaran vooral belangrijk zijn voor medische scholen die zich in het gebied willen vestigen.



Bloempot Shopping Center

Pre-Christmas
SALE & BAZAAR

1 DAY SALE

26 OCTOBER 2013
10 am - 5 pm

Pronto Baby • Nivea • Mito & Mito • Esprit
Cocoon Baby & Kids • Hip-Girls • Chade
ABC Post Estate • Gabor Hair & Make Up
Delfranco

Come and enjoy a day of shopping
and fun for young and old

FUN ACTIVITIES

- Bouncer
- Free Popcorn
- Face Painting
- Cupcake Decoration
- Cotton Candy
- Music

FASHION SHOW

Hip-Girls presenting the latest models and styles

Man overvallen in eigen tuin

WILLEMSTAD — Een man van 62 jaar werd gistermiddag in de tuin van zijn woning bij West Groot St. Joris overvallen en mishandeld door twee gemaskerde en gewapende mannen, toen hij thuis kwam aanrijden en uit zijn auto stapte.

Het slachtoffer werd met de kolf van het wapen op zijn hoofd geslagen, waardoor hij op de grond viel. De mannen pakten zijn autosleutel in een poging de auto te stelen, maar ze konden het voertuig niet starten. De vrouw van het slachtoffer schreeuwde op een gegeven moment dat de politie onderweg was, waarop de mannen de benen namen. Het slachtoffer is met een ziekenwagen naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling. Hij kon na die behandeling weer naar huis.

De overvallers zijn nog niet opgepakt. De politie roept hierbij iedereen op om belangrijke tips te melden bij de Atrako-afdeling via de telefoonnummers 866-6140, 866-6192, 866-6240, 866-6109, 911 of de anonieme tiplijn 108.

Pleidooi voor lokale planten in straatbeeld

WILLEMSTAD — Pais-Statenlid Eugène Cleopa brak vanochtend een lans voor meer lokale planten in het straatbeeld van Curaçao. Hij constateert dat opeenvolgende regeringen in de afgelopen jaren tal van exotische planten, vooral palmbomen, op verschillende plaatsen hebben gepland om het straatbeeld van het eiland op te fleuren en aantrekkelijker te maken voor met name toeristen.

Maar veel van deze planten hebben door allerlei omstandigheden geen lang leven gehad. Ze hebben onvoldoende water gekregen, kregen last van ziektes of waren verkeerd gepland, verklaarde minister Ben Whiteman (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS). Cleopa vroeg vanochtend tijdens de behandeling van de conceptbegroting van de Staten of er onderzoeken zijn uitgevoerd voordat deze planten naar Curaçao werden gehaald en hoeveel geld er hiermee in de afgelopen jaren is gemoed.

“Wij hebben op het eiland tal van instanties die zich bezighouden met het kweken en planten van lokale planten. Wij moeten deze instanties betrekken bij het traject om zoveel mogelijk lokale planten in het straatbeeld te krijgen. Dit zal niet alleen voor meer economische bedrijvigheid zorgen, maar ook voor meer banen en ervoor zorgen dat wij planten krijgen die beter aan onze omstandigheden zijn aangepast”, aldus het Pais-lid.

Bedreiger ingerekend

WILLEMSTAD — De agenten van wijkteam Otrobanda rukten gistermiddag uit naar een woning in de Quintastraat voor een geval van bedreiging met een vuurwapen.

Toen de agenten ter plekke kwamen, trachtte de 44-jarige man A.A.W. weg te vluchten, maar hij werd vrijwel direct opgepakt in dezelfde straat. Uit een onderzoek blijkt dat er sprake was van een uit de hand gelopen ruzie. De vrouw werd met een stuk hout mishandeld en vervolgens met een vuurwapen bedreigd.

De politie nam het wapen in beslag dat later een speelgoedwapen bleek te zijn en de man werd aangehouden voor mishandeling en bedreiging. Het onderzoek duurt voort.

FAS doet beklag bij Hof over OM

WILLEMSTAD — Fundashon Akshon Sivl (FAS) heeft gisteren een klacht ingediend bij het Hof van Justitie tegen het Openbaar Ministerie (OM). Dit, wegens het niet adequaat oppakken van verschillende aangiftes tegen verschillende personen, waaronder de ex-minister-president Gerrit Schotte (MFK), van mogelijk witwassen, omkoping, ambtsmisdrijf en overtreding van de landsverordening financiën politieke partijen. Deze aangiftes zijn een jaar geleden ingediend bij het OM.

De stichting heeft gebruik gemaakt van artikel 15 van het Wetboek van Strafvordering. Dit artikel geeft de mogelijkheid vervolging af te dwingen door het OM bij het hof.

FAS wil duidelijkheid over de eventuele strafbaarheid en strafwaardigheid van het handelen van de ex-bewindslieden. Het verzoek zal door

het hof tijdens een raadkamerzitting behandeld worden, waarbij FAS, het OM en de betrokken personen waartegen de aangiften zijn ingediend, opgeroepen zullen worden.

De stichting diende op 18 september 2012 een aangifte in, in verband met de dan 50 MOT-meldingen van Schotte, waarbij mogelijk sprake

is van witwassen en/of omkoping gedurende der periode dat Schotte gedeputeerde was. Op 8 oktober 2012 is aangifte gedaan tegen Schotte, Carlos Monk en Elmer Wilsoe voor ambtsmisdrijf. Later op 22 oktober 2012 is een aangifte ingediend van kennelijke overtreding van de Landsverordening Financiën Politieke Groeperingen. En op 31 december vorig jaar is aangifte gedaan van mogelijke omkoping gedurende de periode dat Schotte minister-president was. Al deze aangiftes zijn volgens FAS met bewijsmiddelen ondersteund. De stichting heeft echter de indruk dat het OM, een jaar later, deze aangiftes niet

adequaat heeft opgepakt. Daarnaast heeft de stichting nooit meer iets vernomen van het OM hierover. Het OM heeft eerder wel het verzoek van een civiele enquête opgepakt. Het onderzoek is nog in volle gang en de resultaten hiervan worden mogelijk begin 2014 bekendgemaakt. FAS kreeg verder ook een bericht van het OM over een ingediende aangifte tegen het gebruik van 17 miljoen gulden uit de begroting, voor gratis onderwijs. Het OM inderdaad de stichting dat de resultaten van de civiele enquête afgewacht moeten worden, alvorens een beslissing genomen kan worden over eventuele strafrechtelijke vervolging van de betrokken personen.

Maar de stichting weet de positie van het OM niet over bovengenoemde aangiften. De stichting vreest dat als het OM het eindrapport van de civiele enquête afwacht om deze aangiften op te pakken, het dan al te laat zou zijn voor een eventuele strafrechtelijke vervolging. Het OM is op de hoogte van het ingediende beklag en wacht een reactie van het hof af. Wordvoerder Norman Serphos legt desgevraagd uit dat het OM niet in details kan treden over zijn positie. Het is dus nog onbekend of het OM al bezig is met een onderzoek naar de aangiften of niet.

Metaaldieven opgepakt

WILLEMSTAD — De politie hield nog twee mannen aan in verband met diefstal van metalen uit een bedrijf gevestigd aan de Dokweg.

R.A.G. (44) werd op het politiebureau Rio Canario aangehouden en R.P.P. (44) werd bij een woning aan de Kaya Tito Soublette in de boeien geslagen. Beiden zijn voorgeleid voor meer onderzoek.

Er zitten momenteel in totaal vijf personen vast in verband met deze zaak. De politie hield afgelopen week einde de mannen S.H.N. (43), F.M.S. (53) en J.A.d.S.L. aan voor dezelfde zaak.

In aantocht



WILLEMSTAD — Hoewel de feestdagen nog niet trappend voor de deur staan, is de voorbereiding al begonnen. De feestverlichting wordt op verschillende plaatsen aangebracht en dit jaar reikt de slinger van feestlicht tot ver buiten de binnenstad. Vorig jaar was er nog flink wat te doen over de feestverlichting waar geen budget voor bleek te zijn. Oud minister van Verkeer Vervoer en Ruimtelijke Planning van het takenkabinet, Dominique Adriaens, deed toen een beroep op de creativiteit van de burger om er toch nog 'iets' van te kunnen maken. Met name voor de binnenstad. Dit jaar gaat het zo te zien een beetje anders. Het is nog maar eind oktober en de lichtjes voor de feestdagen worden al opgehangen... vol verwachting klopt ons hart.

Cft buigt zich over 'business case' ziekenhuis

WILLEMSTAD — Het College financieel toezicht (Cft) gaat zich buigen over de 'business case' van het nieuwe ziekenhuis. Daarna zal bij de regering alle relevante informatie worden opgevraagd, om te kijken of er aan alle voorwaarden in de business case zal worden voldaan en er overgegaan kan worden tot een lening.

De regering heeft nog geen concreet verzoek tot een lening ingediend, meldde Cft-voorzitter Age Bakker gisteren tijdens de persconferentie op Curaçao. Het is nog slechts een voornemen, maar in de begrotingswijziging die het Cft onder ogen heeft gekregen zal het gaan om een lening van 300 miljoen gulden. “De regering is voornemens om op korte termijn financiering voor een nieuw ziekenhuis in Otrobanda rond te krijgen en met de bouw te beginnen. Het College waardeert dat er meer duidelijkheid is ont-

staan over dit project, wat niet alleen een verbetering moet betekenen voor de gezondheidszorg op het eiland, maar ook een omvangrijke investering is die een positief effect zal hebben op de economie”, aldus het Cft.

Het Cft, dat deze dagen op Curaçao is, hoopt morgen de business case van het nieuwe ziekenhuis te ontvangen. Momenteel wordt deze nog getoetst door overheidsaccountant Soab. Volgens Bakker gaat het Cft kijken op welke veronderstellingen de business case is gebaseerd en of het financieringsplan adequaat is. Het Cft zal dan snel zijn vragen formuleren waarmee de regering aan de slag kan. Als er voldaan kan worden aan de voorwaarden uit de business case kan worden overgegaan tot een lening via de voorinschrijvingen in Nederland, wat betekent dat er tegen een lage rente geleend kan worden. “In de komende maanden zal er duidelijkheid komen”, aldus Bakker.

26 illegalen aangetroffen

WILLEMSTAD — Agenten van de Immigratiedienst, Dienst Speciale Taken en wijkteam Punda voerden afgelopen dinsdag controles uit in de wijk Buena Vista, gericht op identificatieplicht en verblijfsvergunning. De controles vonden plaats bij zes verschillende adressen in de genoemde wijk. 26 vreemdelingen die niet in het bezit waren van een verblijfsvergunning zijn, net als twee minderjarige kinderen, opgepakt voor onderzoek. Na het onderzoek bleek dat twee van de opgepakte vreemdelingen toch in het bezit waren van een geldige verblijfsvergunning en beiden konden na het tonen hiervan naar huis. De andere 26 vreemdelingen, waarvan zestien mannen en tien vrouwen, zijn naar de vreemdelingenbarak gebracht in afwachting van hun uitzetting. De twee minderjarige kinderen worden voorlopig door een pleeggezin opgevangen.

Mannen gewond door gevallen metalen plaat

WILLEMSTAD — De Veiligheidsinspectie doet onderzoek naar een ongeval bij een gebouw in constructie in Parera. Twee mannen van 37 en 52 jaar oud raakten gewond bij het vervoeren van metalen platen. De platen vielen op de twee mannen, toen zij de spullen aan het lossen waren en beiden

liepen verwondingen op aan hun benen. De 37-jarige man werd met een ziekenwagen naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling aan beide benen. De andere man werd ter plekke door de verpleegkundigen behandeld aan zijn rechter-schouder en benen.

Advertenties Curaçao

Landhuis Brakkeput Mei Mei bruist van

GEZELLIGHEID

Na de uitbreiding met meer terrassen, grote buitenbar, speeltuin, midgetgolf- en jeu de boulesbanen, is 't nu nog gezelliger bij Mei Mei. Je kan er niet alleen als vanouds lekker en betaalbaar eten, maar ook een drankje drinken, salsales volgen, midgetgolfen, jeu de boules, een feest(je) geven, evenementen organiseren, een kinderverjaardag vieren, schommelen, klimmen, glijden... de totalegezelligheidsplek!

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur,
Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
Voor reserveringen: 767 1500

Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis

**Brakkeput
mei mei**

RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIJN

Rest all night

All inclusive Day Trips to KLEIN CURAÇAO

The best Boattrips in town for over 30 years

MISS ANN boat trips

Call for more information or reservations: 767 1579 / 560 1367
info@missannboattrips.com www.missannboattrips.com

Alamo

Drive Happy

Planning a trip to the USA?

Book your rental car for the USA with Alamo today!

Call us today at 869-4433 or send us an e-mail: reservations@alamo-curaçao.com

Thank you for helping us to help them

www.dierenbeschermingcuracao.com

DIEREN BESCHERMING CURAÇAO

It's out! Check your mailbox

Whirlpool

985.00

1,069.00

1,199.00

36"

875.00

20"

399.00

1,999.00

1,599.00

379.00

235.00

59.00

A must get for End of the Year or anytime gifts!

Yudando Bo Tur Dia

WIMCO

Saliña ☎461.1833 • Sta. Maria ☎869.3050 • www.wimco-bv.com All our products carry our WARRANTY seal!

Kort geding tegen ICUC in aantocht

WILLEMSTAD — Carl Camelia heeft onlangs een verzoekschrift voor een kort geding tegen de Intercontinental University of Curaçao (ICUC) ingediend. De mede-oprichter van de privé-universiteit vecht zijn ontslag aan. Hij is niet van plan het bijltje erbij neer te leggen.

Op 23 augustus won Camelia het eerdere kort geding dat hij tegen zijn werkgever aanspande. De rechter heeft

toen alle besluiten die de ICUC tegen de academic directeur van Hospitality heeft genomen geschorst. Dat be-

tekent dat Camelia per direct zijn werkzaamheden kon hervatten. Kort daarna bleek dat het conflict tussen hem en de rest van het bestuur niet was opgelost. Het conflict tussen Camelia en de rest van het ICUC-bestuur vindt zijn oorsprong in een verschil in visie. Het

voorstel van Camelia daarna om de organisatie juridisch te splitsen werd niet toegelicht. Hij wilde doorgaan met de opleidingen die hij leidt, en de andere opleidingen zouden onder het ICUC-bestuur blijven vallen. De rechter zal zich nu weer over het conflict moeten buigen.

Pais: 2014 jaar van economisch herstel

WILLEMSTAD — Volgens Pais was 2013 het jaar van het op orde brengen van de openbare financiën, en moet 2014 het jaar van het economisch herstel van Curaçao worden. Daarmee reageert de regeringspartij op de positieve uitspraken van het Cft (College financieel toezicht) van gisteren, zie elders in deze krant.

“Naar het oordeel van het Cft zijn de openbare financiën op koers. Het is ook zeer waarschijnlijk dat in januari 2014 aan alle onderdelen van de opgelegde

aanwijzing is voldaan. Dit bericht is gistermiddag gegeven aan de leden van de vaste commissie van Financiën in de Staten.” Volgens Pais heeft het regerings-

beleid ten aanzien van de openbare financiën binnen één jaar al zijn vruchten afgeworpen. “Pais heeft vanaf het begin ingestemd met de gekozen koers om onze financiën op orde te brengen. Dit heeft veel durf geleverd, want de maatregelen waren zeker niet zonder pijn. De maatregelen waren echter nodig om de geërfde financiële wanorde te corrigeren.” Volgens de regerings-

partij moet nu met man en macht gewerkt worden aan het economische herstel van Curaçao. “Een houdbare financiële huishouding was nodig om het vertrouwen te kweken bij de private sector, om investeringen te plegen in de economie, om extra arbeidsplaatsen te creëren en de sociale achterstand te verkleinen. Wat we nu hebben vormt een goede en solide basis voor groei.”

Advertenties Curaçao

CARIBBEAN MOTORS

26 Oktober 2013
9am - 2pm
Jan Noorduiweg en Zeelandia

**BANCO DI CARIBE**

Interest
3.3%
Apr.
5.91%

Mega Car Madness

**MITSUBISHI MOTORS**
Drive@earth

Gelieve mee te nemen voor uw aanvraag:
2 laatste salarisslips, geldig i.d., werknemersverklaring,
2 laatste bankafschriften indien u nog geen klant bent van Banco di Caribe.

Tel: 888-8080 Jan Noorduiweg z/n - /- 465-2196 Zeelandia

**Help onze neuzen dezelfde kant op!**
clinidowns.an



Maandelijks Mariadienst

WILLEMSTAD — Seru di Orashon en Sentro Maria Reina di Pas houden deze vrijdag hun maandelijks bijeenkomst in de kapel van klooster Alverna.

Om half zes 's middags gaat er een rozenkrans van start, waarna om zes uur een heilige mis zal worden gehouden. Op zondag 27 oktober zal er een Mariaverering plaatsvinden bij de Seru di Orashon. Vanaf half negen 's ochtends zullen 200 rozenkransen worden gebeden, waarna om twaalf uur 's middags een heilige mis zal worden opgevoerd.

In RvC van CDM

Geen zwaarwegend bezwaar benoeming De Man

WILLEMSTAD — Er zijn geen zwaarwegende bezwaren tegen het voornemen van de overheid om de kandidaat Michael de Man als lid van de Raad van Commissarissen (RvC) van de Curaçaose Dokmaatschappij (CDM) Holding te benoemen. Dit stelt de overheidsadviseur corporate governance, Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBTNO), in een advies aan de overheid.

Uit het SBTNO-advies blijkt dat Michael de Man een heao-opleiding heeft afgerond, over werkervaring beschikt in de trustsector onder andere als senior relationshipmanager, senior accountmanager en trustofficer. “Betrokkene heeft ook enige bestuurservaring. Uit de beoordeling van de cv van de kandidaat kan, alhoewel de voordracht niet

nader is gemotiveerd en niet expliciet is aangegeven ter vervulling van welk profiel hij zal worden benoemd, redelijkerwijs worden aangenomen dat De Man in voldoende mate voldoet aan de hiervoor aangegeven vastgestelde algemene profielschets.” De overheidsadviseur concludeert dit door te stellen dat de kandidaat ‘immers

over een voor de functie relevante opleiding beschikt en over voldoende relevante werkervaring om de functie te kunnen vervullen’. “De adviseur heeft dan ook geen zwaarwegende bezwaren tegen de benoeming.”

De overheidsadviseur geeft opnieuw het advies uit aan de overheid om ‘te bewerkstelligen dat de RvC van CDM zorg draagt voor een specifieke profielschets voor de Raad van Commissarissen’. Ook wordt door SBTNO wederom geadviseerd om de voordrachten voldoende te motiveren waarbij tevens expliciet wordt aangegeven

voor welke functie en/of profiel zij worden voorgedragen. “De regering dan wel de Raad van Ministers (RvM) wordt ook geadviseerd om alsnog te bewerkstelligen dat CDM haar statuten met inachtneming van de bepalingen van de verordening en code corporate governance dan wel conform de modelstatuten wijzigt.

Uit onze beoordeling van de statuten van CDM, zoals bij de Kamer van Koophandel geregistreerd, blijkt dat deze nog niet zijn aangepast. Het SBTNO-advies luidt dan ook om op korte termijn deze alsnog aan te passen”.

MFK wil rapport inzien

Balborda: Soab-rapport nog niet openbaar



Foto: Ramona Smeranda

MFK-Statenlid Gerrit Schotte heeft namens zijn partij vragen aan minister Balborda gesteld over het Soab-eindrapport.

WILLEMSTAD — Het rapport van overheidsaccountant Soab over het onderzoek bij de uitvoeringsorganisatie Openbare Werken (OW) wordt voorlopig nog niet openbaar gemaakt. Dit verklaarde minister Earl Balborda (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, PNP) gisteren tijdens de behandeling van de conceptbegroting 2014, in de Centrale Commissie van de Staten.

Tijdens de vergadering had de minister verschillende verzoeken gekregen van Statenleden om het document naar het parlement te sturen. Maar volgens hem wordt het document op dit moment bestudeerd. Als dit klaar is, dan zal het rapport naar het parlement worden gestuurd, aldus Balborda. Hij verklaarde dit mede op verzoek van verschillende Statenleden, waaronder MFK-lid Jacinta Scoop-Constancia. MFK-partijleider en Statenlid Gerrit Schotte heeft naar aanleiding hiervan gisteren ook vragen naar de minister gestuurd. Hij stelt te hebben vernomen dat het Soab-

eindrapport al enige tijd in het bezit is van minister Balborda: “Tevens hebben wij een collega-parlementariër (PS-Statenlid Melvin ‘Mac’ Cijntje) naar dit rapport horen vragen in de media. De MFK ondersteunt volledig het verzoek om het rapport naar het parlement door te sturen. Dit tevens in het kader van de behandeling van de begroting 2014.” Statenlid Schotte stelt hierbij dat het ‘publieke gelden betreft die het parlement ieder jaar beschikbaar stelt opdat de ministers hiermee kunnen werken’. “Het betreft hier dus publieke fondsen, die goed geïnvesteerd dienen

te worden en waar controle op moet plaatsvinden. Het parlement dient het Soab-eindrapport te ontvangen, om zodoende te kunnen controleren of het geld goed is besteed. Dan hebben we het nog niet over al die mensen die op non-actief zijn gesteld, om onderzoeken te verrichten. Zij en hun families lijden hier iedere dag onder”, aldus Schotte die meent dat ‘nu het rapport klaar is, ook deze families recht hebben op duidelijkheid omtrent de inhoud van het rapport’. “Zij behoren ook te weten hoe ze ervoor staan en of ze op zoek moeten naar rechtvaardigheid in dit land, indien hun onrecht is aangedaan. Onze fractie benadrukt de urgentie voor de minister om dit eindrapport integraal voor het parlement beschikbaar te stellen. Dit nog voor het eind van deze week ter kennisgeving.”

MCB zomaar cadeau:

0,0000

Leon Fun Miles kaart, sparen MCB-klanten veel Fun Miles. van de vele voordelen die de MCB bankkaarten u bieden! bezoek www.mcb-bank.com.



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.



HP nu ook tegen pensioengat

WILLEMSTAD — Hustisia Peshonado (HP) verzet zich nu naast de relatief hoge ziektekostenpremie voor gepensioneerden, ook tegen het pensioengat waarmee pre-gepensioneerden zich volgend jaar geconfronteerd zien. Aanstaande zondag organiseert de belangengroep voor gepensioneerden een informatiebijeenkomst in het auditorium van het Cultureel Centrum Curaçao in Emmastad.

De regering heeft van de een op de andere dag de pensioenleeftijd van 60 naar 65 jaar verhoogd, zonder een transitieperiode. Dit zorgt volgens HP-woordvoerder Omayra Leeftang voor een pensioengat van 862 gulden per maand en meer dan 10.000 gulden per jaar voordat de aov wordt uitgekeerd. HP noemt dit onrechtvaardig en in

strijd met internationale verdragen. Deze maand dient de belangengroep een verzoekschrift in bij de rechtbank tegen de discriminatoire bepalingen in de wet basisverzekering ziektekosten. Nu richt HP zijn pijlen op de veranderde pensioenwet. Ondanks diverse brieven aan de minister van Sociale Ontwikkeling en Arbeid zijn er geen acties ondernomen om dit onrecht op te lossen, schrijft Leeftang. Zestigers die volgend jaar met pensioen gaan moeten dan nog vijf jaar wachten voordat ze de eerste aov-uitbetaling ontvangen. Volgens Leeftang zal dit een armoedegolf op gang brengen en daarom stelt ze voor dat de pre-gepensioneerden zich verenigen om hier tegenin te gaan. Zondag zal er hierover meer informatie gegeven worden. De bijeenkomst bij CCC start om drie uur 's middags en duurt tot zes uur.

Neonatale hielprik volgend jaar ingevoerd in Caribisch Nederland

KRALENDIJK — De hielprik bij pasgeborenen, ook wel de neonatale hielprikscreening genoemd, wordt volgend jaar ingevoerd in Caribisch Nederland. Dat heeft Minister Edith Schippers van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS), gisteren per brief aan de Tweede Kamer laten weten. Zij heeft daartoe besloten op advies van het Centrum voor Bevolkingsonderzoek (CvB) van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM).

“Ik vind het van groot belang dat pasgeborenen in Caribisch Nederland goede preventieve zorg geboden wordt en dat ouders keuzemogelijkheden hebben, wanneer bij hun kind een erfelijke aandoening is opgespoord. Ik heb daarom besloten de hielprik ook in Caribisch

Nederland in te voeren”, schrijft de bewindsvrouw in haar Kamerbrief. Zij kondigt ook aan dat het RIVM een additionele opdracht zal krijgen om de implementatie in gang te zetten. Schippers verwacht dat het ongeveer een jaar gaat kosten, om alle voorbereidingen te treffen en

ook daadwerkelijk van start te gaan. De bewindsvrouw heeft vorig jaar het CvB opdracht verstrekt om een uitvoeringstoets te doen naar de invoering van de hielprik op de eilanden van Caribisch Nederland. Aanleiding daartoe was het verzoek door een brede groep van professionals op de eilanden, zoals kinderartsen, verloskundigen en GGD, om de introductie van de hielprik. De neonatale hielprikscreening heeft als doel pasgeborenen op te sporen met een zeldzame – meestal erfelijke – aandoening. Bij de

pasgeborene wordt kort na de geboorte de hielprik uitgevoerd. Het bloed wordt gescreend op achttien aandoeningen. Het tijdig inzetten van behandeling voorkomt of beperkt ernstige schade aan de lichamelijke en geestelijke ontwikkeling van het kind.

Uit de uitvoeringstoets is gebleken dat het praktisch mogelijk is om de neonatale hielprikscreening in te voeren in Caribisch Nederland. Voorwaarde daarbij is wel dat de voorbereiding goed verloopt en de invoering gefaseerd plaatsvindt, om de

kwaliteitseisen van het bevolkingsonderzoek te garanderen. Dat geldt ook voor de bevestigingsdiagnostiek en follow-up na een afwijkende uitslag. De uitvoeringstoets is in nauwe samenwerking met contactpersonen uit Caribisch Nederland en betrokken beroepsgroepen en uitvoeringsorganisaties in Europees Nederland tot stand gekomen. Onder de professionals bestaat een breed draagvlak om de screening in te voeren.

De complete uitvoeringstoets is te vinden op: www.rivm.nl/uitvoeringstoets-hielprik.

Meer leermeesters opgeleid

KRALENDIJK — Bonaire heeft weer een aantal kersverse leermeesters erbij. Het betreft deelnemers die met succes de cursus Competentie-gerichte Basis Training (CBT) hebben afgerond. Zij zijn nu de leermeesters bij hun bedrijf die de mbo-leerlingen zullen gaan begeleiden tijdens hun BPV (stage) periode.

De deelnemers komen uit de bedrijven Duckstad, Forsa, Kolegio San Luis Beltran, SSS, BIA, Paraiso di muchanan Kontentu, SGB, RCN, SVP CN, Buddy Dive, Wood-Workers Bonaire, Bon Bida, Centrum Jeugd & Gezin, Jong Bonaire, Kinderopvang

Dopey en Bonned. Op de eilanden van Caribisch Nederland wordt beroepsop onderwijs aangeboden in uiteenlopende sectoren en op verschillende niveaus. Het volgen van een stage – tegenwoordig beroepspraktijkvorming geheten – vormt een belangrijk onderdeel van de opleiding.

Deze beroepspraktijkvorming moet worden uitgevoerd bij een erkend leerbedrijf. ROA CN verzorgt de erkenning van leerbedrijven en trainingen aan toekomstige leermeesters. Tijdens de CBT oefenen de toekomstige leermeesters de vaardigheden in hun rol als begeleider, opleider en beoordelaar.

TCB verwacht druk cruiseseizoen

KRALENDIJK — De Tourism Corporation Bonaire verwacht ruim 170.000 cruisetoeeristen in het nieuwe seizoen 2013-2014. Dit is een stijging van 20.000 passagiers ten opzichte van het vorige seizoen. Het nieuwe cruiseseizoen loopt van 12 november tot 22 april 2014.

Het wordt dus een druk cruiseseizoen met Kralendijk als bruisend centrum, voorspelt TCB. Autobestuurders moeten rekening houden met afgesloten verkeersgebieden. Om een betere service te bieden aan de cruise-passagiers, wordt het centrum, telkens als er een cruiseschip met meer dan 1200 passagiers aanmeert, afgesloten voor het verkeer. De kruising bij City Café en de toegang tot de parkeerplaats van het Bestuurscollege wordt ook afgesloten. Wanneer er twee cruiseschepen in de haven liggen, wordt tevens de kruising van de Kaya C.E.B. Hellmund en de Kaya Gilberto F. Croes afgesloten voor verkeer. Alle bedrijven die zich hebben aangemeld bij TCB en die aan de regels voldoen, krijgen een badge. Hiermee mogen zij werken binnen



Een van de frequenterende cruiseschepen van de haven van Bonaire is de Prinsendam, hier te zien vanuit Fort Oranje.

het afgesloten centrumgebied in het cruiseseizoen. Deze badges worden nu gemaakt en worden begin november geleverd. Meer informatie over het cruiseschema is online te

bekijken op de website: www.tourismbonaire.com of <http://www.tourismbonaire.com/en/over-bonaire/cruise-tourism>. Geïnteresseerden kunnen ook een bezoek brengen aan het TCB-kan-

toor aan de Kaya Grandi 2 om een uitdraai van het bezoekschema van de cruiseschepen te halen. TCB is telefonisch bereikbaar via telefoonnummer: +599 717 8322.

Fundraisingdiner en lezing van FKBO

KRALENDIJK — De stichting die opkomt voor de bescherming van het gehoor en zicht, Fundashon Kuido pa Bista i Oido (FKBO) organiseert een 'Thanksgiving Dinner' als fundraising. Het diner vindt plaats op 28 november, van zeven tot negen uur 's avonds bij Edy's Gourmandises Restaurant bij Sand Dollar Hotel & Condominiums.

De opbrengst die het diner genereert is bestemd voor de activiteiten voor de cliënten van de stichting en om de dienstverlening te verbeteren door aanschaf van materiaal en hulpmiddelen. FKBO organiseert morgenavond, 25 oktober, een lezing over Glaucoom. De le-

zing wordt verzorgd door dr. Palm en wordt gehouden in het gebouw van Avanti aan de Plasa Francisco 'Chiku' Goeloe aan de Kaya Korona in Antriol en begint om acht uur. De toegang is gratis. FKBO is gevestigd aan de Kaya Monseigneur Niewindt 3, naast de dokterkliniek in

Tera Korá en is van maandag tot en met vrijdag geopend van acht tot twaalf uur 's ochtends en van één en vijf uur 's middags. Zij is telefonisch bereikbaar op de nummers

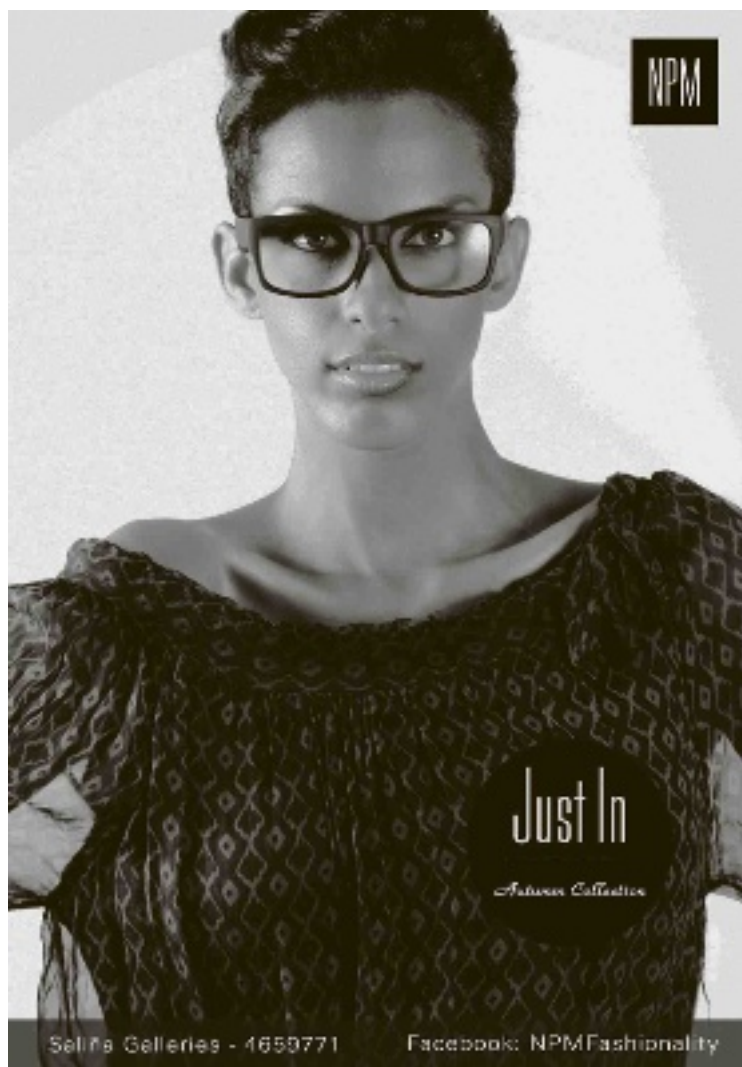
+599 717-5765 of +599 782-4263. Contact kan via e-mail, info@fkbo.org, of door de Facebook-pagina te bezoeken: www.facebook.com/FundashonKuidoPaBistaiOido.

Learn to dance!

- SALSA** starts Monday Oct. 28th at 7:30 PM
- KIZOMBA** 3-day course on Oct. 30–31–1 at 7:30 PM
Adv. course starts on Oct. 30th at 7:30 PM

Regular courses: ANG 80,- 3-day Crash course: ANG 50,-

Salsation Dance Studios
Registration from 7:15 PM on course day
www.salsationcuracao.com 511-8127



Heyliger wil overleg met SMMC

PHILIPSBURG — United People's (UP) lijsttrekker en Statenlid Theo Heyliger heeft deze week in een brief aan financieel directeur Kees Klarenbeek van het St. Maarten Medical Centre (SMMC) gevraagd om zo snel mogelijk een gesprek te hebben met het bestuur en de directie van het ziekenhuis.

Heyliger zei dat hij de afgelopen jaren veel mensen ziet die naar het buitenland worden gestuurd voor medische zorg omdat het SMMC onvoldoende diensten aanbiedt. “Ik heb de tegenspoed van het management, het bestuur, de artsen en verpleegkundigen gezien. De uitbreidings- en upgradingsplannen liggen al veel te lang stil”, aldus het Statenlid. Vorige week schreef Heyliger aan minister Martin Hasink van Financiën een verzoek om 35 miljoen gulden in de begroting van 2014 op te nemen onder kapitaal-in-

vesteringen, voor de upgradering en uitbreiding van het SMMC. Zijn laatste brief gericht aan het bestuur en de directie van het medisch centrum gaat verder in op zijn bezorgdheid.

Toen St. Maarten drie jaar geleden een land werd, was een van de eerste vergaderingen die Heyliger, toen in zijn hoedanigheid van vice-premier, minister van Financiën Hiro Shigemoto en president van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten Emsley Tromp hadden met het management van SMMC, om na te gaan hoe ze de expansie van de grond konden krijgen. “Door ongelukkige omstandigheden in de regering waren we nooit in staat om de plannen van het Medisch Centrum af te ronden. Toch ben ik nog steeds vastbesloten om deze uitbreiding te realiseren, aangezien de gezondheidszorg voor de bevolking van het grootste belang is”, aldus Heyliger in zijn brief aan Klarenbeek.

Advertenties Curaçao

Pronto moda

PELLE MODA

YELLOWBOX

FLOGGS

LIEBESKIND Berlin

This Saturday Oct. 26th BAZAAR
Bloempot Shopping Center Tel. 736-5529

the lighthouse club Curaçao
12½
2013 jubileum jaar

Symposium 'Toekomst Onder, Op & Boven Curaçao'
Viering van 12 ½ jaar Lighthouse Club Curaçao

Unieke sprekers:
Dutch Schrier over de onderwaterwereld
Ronald Waterman over kustontwikkeling en deltabeleid
Salomon Bomberg over de wereld van ecologie en duurzaamheid
Harry van Hulten over de ruimte en Space Experience

Datum: vrijdag 1 november 2013
Locatie: Ballroom Marriott Hotel
Tijd: 9.00 am– 05.00 pm
Kosten: ANG 200,00 (inclusief lunch, koffie, thee, happy hour)

Voor informatie en/of inschrijving/kopen van kaarten:
E: lighthouseclubcuracao@gmail.com of bel naar Cindy Evertsen T. 5666462.

Iers meisje wel degelijk familie van Roma



Foto: AFP

Dit is een foto van een Roma-echtpaar in Griekenland. Het blonde meisje in het midden bleek na een DNA-test niet de dochter te zijn van het Griekse Roma-koppel.

DUBLIN — Een 7-jarig blond meisje, dat dinsdag bij een Roma-echtpaar is weggehaald, is wel degelijk hun biologische kind. Dat blijkt uit DNA-testen, meldde de Ierse krant *Independent* gisteren. Het meisje heeft blond haar en blauwe ogen en lijkt niet op haar ouders. Een buurman had daarom aangifte gedaan, gealarmeerd door de vondst vorige week van het blonde meisje Maria bij Roma in Griekenland.

In tegenstelling tot Maria is het Ierse meisje echter wel degelijk een biologisch Roma-kind. De Ierse 7-jarige wordt zo

snel mogelijk weer naar huis gebracht, maar is volgens haar oudere zus 'zwaar getraumatiseerd en in de war' door de onnodige

ingreep van de autoriteiten. "Er waren ongeveer 20 agenten en maatschappelijk werkers in huis. Ze haalden haar alleen maar weg omdat ze blauwe ogen en blond haar heeft. Maar in Roemenië hebben de meeste mensen ook blauwe ogen."

Ook een 2-jarig Iers jongetje is dinsdag weggehaald uit een Roma-huishouden. Toen gisteren bleek dat ook

Verontwaardiging over af luisteren Merkel

BERLIJN — In Duitsland heeft de politiek van diverse kanten verontwaardigd gereageerd op het nieuws dat Amerikaanse geheime diensten mogelijk de telefoon van bondskanselier Angela Merkel hebben afgeluisterd. "Als dit waar is wat we nu horen, dan is dat werkelijk ernstig", reageerde de Duitse minister van Defensie Thomas de Maizière vandaag voor de Duitse televisie.

De Amerikanen zijn volgens hem de beste vrienden van Duitsland, maar 'dit gaat zo niet'. Gisteren werd via weekblad *Der Spiegel* bekend dat de mobiele privételéfono van Merkel mogelijk jarenlang is afgeluisterd. Merkel belde gisteravond met de Amerikaanse president Barack Obama om hem duidelijk te maken dat ze dat 'volstrekt onaanvaardbaar' vindt. Obama reageerde volgens een woordvoerder gisteren met de verzekering dat 'de Verenigde Staten haar communicatie niet monitoren en ook niet zullen monitoren'. De Amerikaanse geheime dienst NSA heeft naar alle waarschijnlijkheid Angela Merckels oude Nokia afgeluisterd, die de Duitse bondskanselier van 2009 tot juli dit jaar gebruikte. Sindsdien heeft zij een smartphone die beter tegen spionageaanvallen is beveiligd, een aangepaste BlackBerry. Dat meldde de Duitse krant *Die Welt* vandaag op gezag van bronnen bij de geheime diensten. Hard bewijs voor het jarenlange af luisteren is niet gevonden, wel een sterke verdenking. Zo staat het oude mobiele nummer van Merkel in NSA-documenten die in

handen zijn van klokkenluiders Edward Snowden. De voorzitter van de parlementscommissie die toeziet op de Duitse geheime diensten, de SPD'er Thomas Oppermann, eist een diepgaand onderzoek. Hij sprak van een 'vertrouwensbreuk', mocht de spionage daadwerkelijk hebben plaatsgevonden. Sigmar Gabriel, de leider van de sociaal-democraten, kan zich maar lastig voorstellen dat Duitsland vrijhandelsafspraken met de Verenigde Staten maakt indien de rechten en privacy van burgers daadwerkelijk geschonden worden, zo zei hij vandaag. De fractievoorzitter van 'die Linken', Gregor Gysi, sprak van 'brutaliteit van de Amerikanen' die moet worden gestopt. "Amerika is geen macht die de wereld bezit." De Groenen zijn weer verontwaardigd over het feit dat Merkel nu wel in actie komt, maar eerder lauw reageerde op de beschuldigingen dat ook Duits telefoon- en internetverkeer in de gaten werd gehouden door de Amerikaanse geheime dienst NSA. "Nu het om de vertrouwelijkheid van de communicatie van de



Foto: AFP

Tijdens een telefonisch onderhoud van Merkel met Obama, verklaarde de Amerikaanse president dat zijn land haar niet heeft afgeluisterd.

kanselier gaat, belt Merkel verontwaardigd de Amerikaanse president."

Vertrouwensbreuk

De Duitse minister van Binnenlandse Zaken Hans-Peter Friedrich (CSU) noemt het mogelijk af luisteren van het privémobieltje van kanselier Angela Merkel door de Amerikanen 'een vertrouwensbreuk'. Hij zei dat vandaag in Duitse media. Volgens Friedrich is een eventueel excuus van de VS te laat. "Vrienden af luisteren en in het geniep besnuffelen is zowel privé als in het openbaar en ook tussen bevriende staten onacceptabel", aldus de bewindsman.

Aanhouding voor inbraak in Russisch gebouw

DEN HAAG — De man die wordt verdacht van de inbraak in een Haags gebouw, dat wordt beheerd door de Russische ambassade, is aangehouden. Dat meldde de politie vandaag. De 43-jarige veelpleger werd gisteravond opgepakt in een horecagelegenheid aan het Kaapselein in Den Haag.

De politie en het Openbaar Ministerie denken hiermee de inbraak te hebben opgelost. In het pand aan de Banstraat werden na de inbraak vingerafdrukken van de man gevonden. Bovendien leek de manier waarop de inbraak was gepleegd veel op de werkwijze van de man, die in het verleden vaak met justitie en politie in aanraking is geweest voor inbraken en insluipingen. De verdachte wordt vermoedelijk morgen voorgeleid. Het onderzoek naar de verdachte gaat tegelijkertijd door. De politie bekijkt of

de man ook kan worden gelinkt aan andere inbraken in de Banstraat, die op een soortgelijke manier werden gepleegd. De Russische ambassade en het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken zijn op de hoogte van de aanhouding. Het pand waar werd ingebroken, valt onder het beheer van de Russische ambassade, maar is geen diplomatieke vestiging. De verdachte nam persoonlijke bezittingen mee van de woonster en richtte verder geen schade aan. De inbraak was niet het eer-

ste incident in het tumultueus verlopende Nederland-Ruslandjaar en volgde kort op de mishandeling van de tweede man van de Nederlandse ambassade in Moskou. De tweede man van de Russische ambassade in Den Haag werd begin oktober opgepakt in zijn woning in Scheveningen. Nederland bood daarvoor excuses aan. Rusland enterde het Greenpeace-schip Arctic Sunrise, dat onder Nederlandse vlag vaart. De 30 opvarenden, onder wie twee Nederlanders, werden opgepakt. Nederland heeft een zaak aangespannen bij het Internationaal Zeerechttribunaal om schip en bemanning vrij te krijgen. Tot woede van Moskou klaagt Nederland bovendien openlijk over de positie van homo's in Rusland.

hij bij zijn echte ouders opgroeide, is hij gisteren weer met zijn familie herenigd, meldt de BBC.

In Ierland is inmiddels een flinke discussie ontstaan over de gang van zaken. De autoriteiten haalden de kinderen weg met goede bedoelingen, namelijk omdat ze dachten dat de kinderen mogelijk ontvoerd waren. Maar volgens kinderbeschermingsorganisaties en andere critici waren juist de ingrepen van de afgelopen dagen 'regelrechte ontvoeringen', aldus een woordvoerder van mensenrechtenorganisatie Pavee Point.

Europa is laaiend

De huidige berichtgeving over Roma demoniseert deze bevolkingsgroep. Ze verspreidt de eeuwenoude negatieve mythe over Roma als ontvoerders van kinderen.

Dat stelde de internationale mensenrechtenorganisatie Raad van Europa in Straatsburg vandaag. De instantie reageert op de internationale mediaberichten over blonde kinderen die zijn weggehaald bij Roma-families in Griekenland en Ierland.

Volgens de raad gaat het om onverantwoordelijke verslaggeving die enorme gevolgen kan hebben voor het leven van miljoenen Roma. Het kan olie op het

vuur zijn voor de al wijdverbreide gewelddadige anti-Roma-bewegingen. De raad keurt het af dat de media benadrukken dat het bij de gezinnen om Roma gaat. Het voedt de mythe dat Roma van nature crimineel zijn. Deze demonisering is zowel fout als gevaarlijk, aldus de commissaris Mensenrechten van de raad, Nils Muiznieks. Hij vraagt journalisten terughoudender te berichten.

Ondervraging

De Bulgaarse politie ondervroeg vandaag twee Roma, die mogelijk de ouders van het in Griekenland opgedoken meisje Maria zijn. Dat schrijven Bulgaarse media. Maria werd vorige week weggehaald uit een Roma-kamp in Griekenland, omdat haar 'ouders' niet haar echte ouders waren. Het meisje was mogelijk jaren geleden ontvoerd en zo in het kamp beland, dachten de autoriteiten. Het ondervraagde stel woont in Centraal-Bulgarije en zou acht tot tien kinderen hebben, van wie de helft heel blond haar en een lichte huid heeft.

Volgens een van de zonen van het gezin heeft zijn moeder hem wel eens verteld dat zij een pasgeboren meisje in Griekenland had achtergelaten, zo schrijven verschillende nieuwssites.

Geen nieuwe zwakke plekken in Utrechtse kades

UTRECHT — Er zijn geen plekken gevonden in de kademuren in het centrum van Utrecht die 'acuut ingrijpen vereisen'. Dat meldde een woordvoerder van de gemeente vandaag.

Utrecht heeft de afgelopen dagen op een aantal plekken langs de historische grachten duikinspecties laten uitvoeren, nadat vorige week onverwachts een deel van de kade aan de Bemuurde Weerd was ingestort. De gemeente onderzoekt nog steeds wat de oorzaak van de instorting is geweest. Waarschijnlijk

speelde de hevige regenval een grote rol. De gemeente kijkt ook of er sprake is van achterstallig onderhoud. Het onderzoek wordt deze maand nog afgerond, aldus de woordvoerder. Daarna gaat Utrecht een plan van herstel maken voor de historische kade. De gemeente moet ook nog beslissen waar Sinterklaas op 17 november zal aankomen in de stad. Normaal komt de goedheilig man namelijk aan bij de Bemuurde Weerd, maar dat kan nu niet. De gemeente maakt de nieuwe locatie waarschijnlijk deze week nog bekend.

VN-militairen gedood door bom in Mali

BAMAKO — Twee VN-militairen uit Tsjad en een kind zijn in Mali om het leven gekomen door een bomaanslag. Dat hebben een woordvoerder van de Verenigde Naties en de Malinese strijdkrachten gisteren bekendgemaakt.

Zes anderen raakten gewond door de zelfmoordaanslag bij de noordelijke plaats Tessalit. Een vrachtwagen vol explosieven ontplofte bij een controlepost. Uren daarna werd er nog steeds geschoten in de omgeving. Vermoedelijk waren andere aanvallers al voor de explosie in de buurt afgezet. De verantwoordelijkheid voor de aanval is niet opgeëist. De afgelopen maanden hebben

islamisten meerdere aanslagen gepleegd in Noord-Mali. Franse troepen verdreven hen begin dit jaar uit veel plaatsen, maar de islamisten zijn niet uitgeschakeld. De Nederlandse oud-minister Bert Koenders leidt de VN-missie Minusma in het Afrikaanse land. Het kabinet overweegt een bijdrage aan de missie in Mali. Franse, Malinese en VN-militairen zijn bezig met een grote operatie tegen jihadisten in het Afrikaanse land Mali. Dat heeft een woordvoerder van het Franse leger vandaag gezegd. De operatie is Hydra gedoopt, meldden Franse media. Begin dit jaar verdreven Franse troepen de jihadisten uit veel plaatsen, maar ze zijn niet uitgeschakeld.

Steunbetuiging voor Zwarte Piet enorm

RIJSWIJK — Zwarte Piet blijkt nog altijd ongekend populair in Nederland. Honderdduizenden mensen vinden dat het hulpe van Sinterklaas nooit van het toneel mag verdwijnen. Bijna 1,9 miljoen mensen hebben sinds dinsdagmiddag een 'Pietitie' van die strekking op Facebook gesteuend.

Twee reclamemakers begonnen deze actie na alle ophof over het vermeende racisme achter het fenomeen Zwarte Piet. Ze willen zo veel mogelijk 'likes' verzamelen 'voor we te laat zijn'. Daar wordt massaal gehoor aan gegeven. Volgens statistiekbureau Fanrise was de Facebook-pagina gistermiddag de meest gelikete pagina als het gaat om likes afkomstig uit Nederland.

De discussie over Zwarte Piet laaide vorige week verder op toen bleek dat de Verenigde Naties onderzoek doen naar de vraag of de zwart geschminkte knecht van de Sint racistisch is. Vier VN-rapporteurs over culturele minderheden en racisme hebben Nederland opheldering gevraagd over de viering van het Sinterklaasfeest, nadat ze klachten hadden ontvangen over het stereotiepe karakter van Zwarte Piet. Het hoofd van de VN-werkgroep die het onderzoek doet, Verene Shepherd, zei dinsdag al dat Nederland het Sinterklaasfeest moet afschaffen. Ze begrijpt niet waarom Nederlanders niet inzien dat 'dit een terugkeer naar de slavernij is'. De uitlatingen van Shepherd op televisie leidden opnieuw tot veel beroering. Een 16-jarig meisje uit Den



Foto: Facebook

De actie op Facebook is een initiatief van twee reclamemakers.

Haag besloot daarop in de bres springen voor Zwarte Piet. Ze heeft via Facebook een oproep gedaan om zaterdagmiddag naar het Malieveld in Den Haag te komen voor een demonstratie tegen de Verenigde Naties en voor behoud van Zwarte Piet. "Zwarte Piet is geen racisme en moet blijven!", aldus initiatiefneemster Mandy Roos. De ophof over Zwarte Piet, die ook in buitenlandse media aandacht krijgt, heeft voor sommigen onverwachte gevolgen. Een stichting in Groningen die zich inzet voor minima, wilde gekleurde pietten laten opdraven bij de komende viering van het Sinterklaasfeest. De actie was ludiek bedoeld, maar de organisatie ziet ervan af nu ze negatieve e-mails en zelfs doodsb bedreigingen via

de telefoon heeft binnengekregen. Wie ondertussen meer wil weten over de afschaffing van de slavernij, 150 jaar geleden, kan vanaf 1 november terecht in het Tropenmuseum in Amsterdam. Het museum mengt zich niet zelf in de discussie, maar wil met de tentoonstelling 'Zwart & Wit' daarvoor wel een podium bieden.

VN uitnodigen

Het hoofd van de VN-werkgroep die onderzoek doet naar Zwarte Piet, Verene Shepherd, is van harte welkom bij de landelijke intocht van Sinterklaas in Groningen. De gemeente zal haar zo snel mogelijk een brief sturen met een officiële uitnodiging om de intocht op zaterdag 16 november bij te wonen. Dat heeft wethouder

Joost van Keulen van Groningen vandaag gezegd. De VN doen onderzoek naar de vraag of Zwarte Piet racistisch is.

Volgens wethouder Joost van Keulen van Groningen 'is er maar een ding slechter dan dit VN-onderzoek naar Zwarte Piet en dat is een slecht onderhoud onderzoek naar Zwarte Piet'. Groningen nodigt Shepherd uit om veldwerk te verrichten tijdens de intocht, zodat 'ze kan zien dat het een kinderfeest is dat niets met racisme te maken heeft'. Er zitten volgens Van Keulen wel nogal wat consequenties aan zo'n bezoek, onder meer met betrekking tot de veiligheid. "Daarover moeten we met de politie in gesprek. Als ze de uitnodiging aanvaardt en daadwerkelijk komt."

Ook in België onderzoek naar diefstal examens

BRUSSEL — Ook op een Belgische middelbare school zouden eindexamens zijn gestolen. Het Brussels Openbaar Ministerie (OM) doet onderzoek naar de kwestie, zo bevestigde het OM berichtgeving van de krant *La Dernière Heure* vandaag.

Er zouden al vier verdachten in het vizier zijn. Zij zijn gehoord. Het gaat om zowel meerderjarigen als minderjarigen. Ook zijn er al huiszoeken gehouden bij deze verdachten. Daarbij werd computermateriaal in beslag genomen. Het OM wilde geen nadere informatie vrijgeven.

Eind juni kreeg het Brussels OM een klacht van een atheneum in Brussel. Er was gebleken dat de antwoorden van een aantal leerlingen wel heel erg sterk leken op de voorbeeldantwoorden die de leraren hadden opgesteld, aldus een woordvoerder van het OM. Daarop werd het onderzoek ingesteld, dat leidde

tot de vier verdachten. De meerderjarigen riskeren een gevangenisstraf tot vijf jaar, aldus de zegsvrouw van het OM, omdat het gaat om onder meer informatiefraude en inbreuk op de privacy-wetgeving. De affaire doet denken aan de grootschalige examenfraude op de Rotterdamse middelbare school Ibn Ghal-doun. Elf verdachten, onder wie acht eindexamenkandidaten van de school zelf, moeten zich voor een rechter verantwoorden.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

Farley Lourens 60



Drievoudig Tumba-koning Farley Lourens vierde deze week het heuglijke feit dat hij 60 jaar was geworden. Zijn familie en vrienden verrasten hem met een surprise party. Ook Geselle Rosaria-Coffie van Fundashon Nos Grandinan was uitgenodigd, omdat Lourens nu ook een beetje tot de ouderen behoort. Het feestje van Farley werd opgeluisterd met muziek van DJ Woti (Finchi Statie).

Chihuahua gaat overvallers te lijf

Met veel bombarie en lawaai eisten onlangs twee ruige, gemaskerde en gewapende overvallers geld van een winkelleigenaar in Californië. Maar toen hoorden ze plots een heftig gekef. Een chihuahua was het niet eens met de gang van zaken en

snelde op de overvallers af. De mannen bleven even in verwarring staan, graaiden nog snel de buit van de balie en kozen uiteindelijk het hazenpad, gevolgd door de woedende chihuahua. Dat is het bewijs dat de grootte er niet altijd toe doet.

440 nieuwe dier- en plantsoorten Amazoneregio



De Caquetá titi-aap (Callicebus caquetensis) werd al in 2010 ontdekt in het zuiden van Colombia. Ze kunnen spinnen als katten.

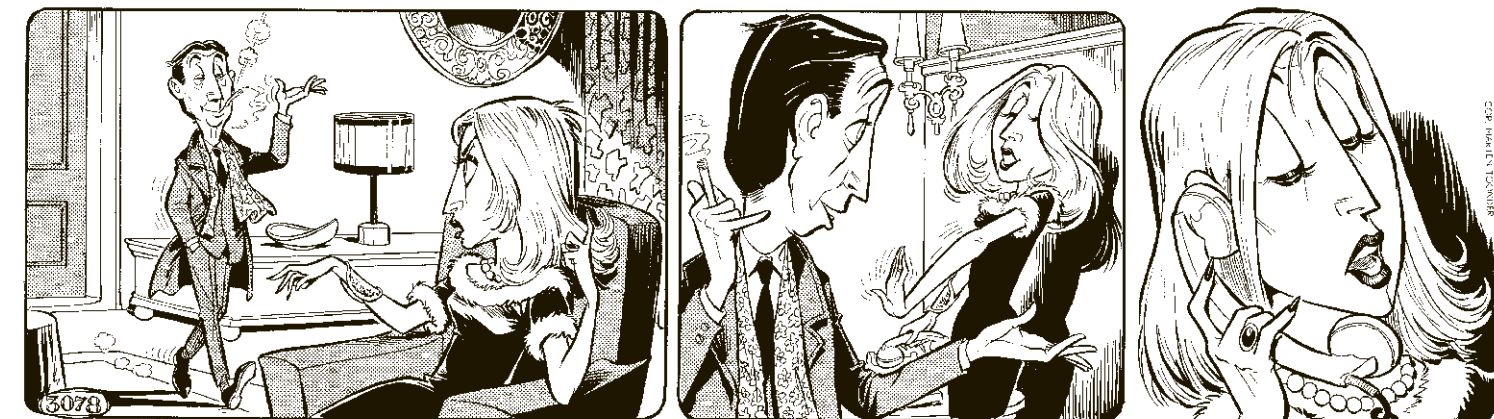
In de oerwouden van de Amazone in Zuid-Amerika zijn sinds 2010 zeker 440 nieuwe plant- en diersoorten ontdekt. Internationale teams van onderzoekers stuitten op onder meer een aap die spint als een kat en een vegetarische piranha. Dat meldde het Wereld Natuur Fonds (WNF) gisteren. De nieuwe soorten zijn onder meer bijna 260 planten, ruim 80 vissen en 22 reptielsoorten. Ontdekkingen van insecten en andere ongewervelde diersoorten zijn niet opgenomen in de lijst, samengesteld door het WNF.

Veel plant- en diersoorten zijn uniek voor het Amazonegebied, omdat ze daar slechts in kleine aantallen voorkomen. Het WNF zegt zich zorgen te maken over de ontbossing in het gebied. Elk jaar wordt er volgens de organisatie naar schatting 7000 vierkante kilometer bos gekapt.

Het Amazonegebied strekt zich uit over Colombia, Peru en Brazilië. De Amazonerivier is op de Nijl na de langste rivier ter wereld met een geschatte lengte van 6500 kilometer.

Koning Hollewijn en het Rakettenmysterie

Door Marten Toonder



“De zaak is gepiept,” zei Alexander, die stralend binnenkwam. “De hele lading is netjes gedumpt. Eigenlijk wel zonde, zeg. Er zaten reuze leuke dingetjes tussen, walky-talky’s en zo.”

“Word nu niet technisch,” zei Troubelle geprikkeld. “Ik ben zoëven al doorgezaagd door iemand met een neuskegel, wat dat ook mag zijn. Ik dacht eerst dat het een ziekte was.”

Mensen

Daan Roosegaarde ontwerpt stofzuiger tegen smog



Een vrouw loopt met haar kind in een straat in China.

Wat als we smog nu eens gewoon zouden filteren met een stofzuiger? De Nederlandse designer Daan Roosegaarde ontwierp daarvoor een elektrostatische stofzuiger, en het apparaat lijkt – in kleine ruimtes – te werken. De ‘smogzuiger’ werkt met magnetisch geladen koperen spoelen die de vervuiling naar de grond trekken. De uitvinding heeft zijn effectiviteit al bewezen in een

24 vierkante meter grote kamer. Roosegaarde, die veel in China werkt, heeft zijn idee voorgelegd aan de burgemeester van Peking. Hij gaat met zijn stofzuiger ‘het schoonste park van Peking’ maken, zegt hij in *De Wereld Draait Door*. Roosegaarde wil met zijn ontwerp mensen “sensibiliseren”. ‘Mijn smogmachine dient eerder als een soort reality check. “Mensen zullen dui-

delijk het verschil zien tussen de gestofzuigde lucht en de smog die hen omringt”, zegt hij op de website Fast-CoExist. De Nederlander won dit jaar de Index-award voor zijn elektromagnetische oplaadstrips op de snelweg. De Deense non-profit organisatie Index: Design to Improve Life promoot wereldwijd levensverbeterend design’.

Lijk bungelt acht jaar onopgemerkt aan touw in flat

De nieuwe eigenaar van een appartement in een voorstad van Parijs deed een ijzinglekkende ontdekking toen hij zijn nieuwe woning betrad. In de woonkamer bengelde aan een touw namelijk het gemummificeerde lijk van een man die acht jaar geleden zelfmoord pleegde. Het appartement in Bussy-Saint-Georges was executioneel verkocht nadat de bank het in beslag had genomen. Van de vorige eigenaar, een veiligheidsagent van Cambodjaanse origine, had niemand sinds 2005 nog iets gehoord. In dat jaar had hij een klacht bij de arbeidsrechtbank ingediend omdat hij onrecht-

matig zou zijn ontslagen. De man had alle banden met zijn familie in zijn thuisland verbroken. Zijn burendachten dat hij was teruggekeerd naar Cambodja. Zijn appartement werd uiteindelijk verkocht omdat de lening niet meer werd afbetaald en de onkosten en facturen onbetaald bleven. De nieuwe eigenaar ontdekte het lijk toen hij met de hulp van een slotenmaker de flat betrad. Het lichaam in het appartement bleek in perfecte staat. Klaarblijkelijk waren de omstandigheden ‘ideaal’ om de ontbinding van het lijk tegen te gaan. Experts noemen dit uitzonderlijk.

Voor nog geen 14 euro dood je vijf wolven in Montana

Nog niet zo heel lang geleden waren er bijna geen wolven meer in de Verenigde Staten. Nu zijn er net genoeg om te overwegen te van de lijst met bedreigde diersoorten, waar ze sinds 1974 op stonden, te halen. Maar bepaalde staten wachten niet op die beslissing. In Montana is de prijs om vijf wolven te mogen doden dit jaar verlaagd naar 19 dollar, of bijna 14 euro. De Amerikaanse Fish and Wildlife Service stelt voor om de federale bescherming voor alle grijze wolven in de VS op te heffen, met uitzondering van een kleine groep Mexicaanse wolven in het zuidwesten. Volgens het bureau is het risico op uitsterfen verdwenen, is de populatie gezond en zit het aantal zelfs boven de doelstellingen.

Critici noemen dat voorstel prematuur. Ze zijn bang dat het voorstel zal leiden tot agressievere management- en jachttechnieken. Ze vrezen ook dat het de kansen van de wolven om zich te verspreiden over de VS zullen verkleinen. Het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft beloofd binnen het jaar te beslissen of de jacht op de wolf al dan niet opnieuw geopend wordt. Terwijl dat debat op federaal niveau gevoerd wordt, wrijven jagers in Michigan, Montana, Wisconsin en Idaho zich al in de handen. Maar hoewel de wolf momenteel dus nog altijd een bedreigde diersoort is, mogen boeren wel al wolven waarvan zij denken dat ze een bedreiging zijn voor het vee, doden.

Britse studenten roeien naakt voor homoseksualiteit

Studenten van een Britse universiteit in Coventry hebben op een opvallende manier aandacht gevraagd voor homoseksualiteit. De mannen organiseerden een roeitocht en trokken daarmee veel bekijks. Reden: ze waren naakt.

De ‘warwick rowers’ maken met een video duidelijk: “We zijn geen homo, maar we vinden het ook niet eng.” De mannen zijn inmiddels zo populair dat pikante foto’s zijn samengevoegd tot de UWBC Men’s Calendar.

Duurste postzegel ooit in Nederland geveild

De duurste postzegel ooit in Nederland geveild komt volgende week onder de hamer. Het gaat om een zegeltje uit Kenia-Uganda uit 1925 met een nominale waarde van 100 pond, meldde de Nederlandsche Postzegel- en Muntenveiling donderdag. De cataloguswaarde van de postzegel bedraagt zo’n 150.000 euro. Er zijn er slechts enkele van gedrukt en slechts vier ongestempelde en gaven exemplaren zijn in musea en private collecties bekend. Op de betreffende zegel van Kenia-Uganda uit 1925 staat het portret van koning George de Vijfde van Brittannië, koloniaal heerser van Oost-Afrika in

die periode. Het ongestempelde exemplaar wordt ter veiling aangeboden door de erven van postzegelverzamelaar Aat de Peijper en maakt onderdeel uit van zijn bijzondere collectie zegels met een grootte van een klein tennisveld aan gevulde postzegelbladen. In tegenstelling tot de waarde van West-Europese zegels is er volgens het veilingbedrijf een opvallende prijsstijging van postzegels uit de Engelse koloniën waar te nemen. “Vooral Chinezen zien in de Britse postzegels een goede belegging. Voor alle zegels van voor 1940, vooral de klassiekers van voor 1900, neemt de cataloguswaarde jaarlijks toe.”

Vrouw al twintig jaar thuis door schoenenallergie



Een 45-jarige vrouw uit de Britse plaats Eccles zit al twintig jaar thuis vanwege een schoenenallergie. Nu haar het recht op een gehandicaptenuitkering is ontzegd, moet ze weer op zoek naar werk. Tracy Kenny, zoals de vrouw heet, zegt dat het voor haar onmogelijk is om te werken, omdat ze enorme bulten op haar voeten krijgt als ze schoenen aan heeft. Naar eigen zeggen heeft ze alles geprobeerd, maar krijgt ze bij elk schoeisel allergische reacties. De afgelopen twintig jaar kreeg ze een

uitkering voor gehandicapten van omgerekend 130 euro per week. Maar na een medische test hebben regeringsfunctionarissen geconcludeerd dat Kenny gewoon arbeidsgeschikt is, waardoor haar uitkering is komen te vervallen, meldt *Manchester Evening News*.

De Britse lijdt officieel aan contact-dermatitis. Als ze in aanraking komt met lijm, rubber, nikkel of metaal krijgt ze een vorm van eczeem die bulten, jeuk en een rode, schilferige huid veroorzaakt.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Opmars

AMSTERDAM — Op de Europese aandelenbeurzen werd vandaag de opmars hervat na de koersverliezen van een dag eerder. Positief macro-economisch nieuws uit China bood steun aan de handel. In Amsterdam ging AEX-fonds Gemalto in de uitverkoop. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,4 procent hoger op 389,98 punten. De MidKap won 0,2 procent tot 600,79 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen stegen 0,6 procent. De CAC40-index in Parijs klom 0,2 procent. Op Wall Street stond de Dow-Jonesindex kort na opening 0,2 procent in de plus.

“De stijgende lijn op de beurzen wordt opnieuw doorgetrokken”, zei marketanalist Ingrid Eltink van IG Nederland. Uit cijfers van de Britse bank HSBC bleek dat de industriële bedrijvigheid in China in oktober is toegenomen tot het hoogste niveau in zeven maanden. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,7 procent tot 96,22 dollar per vat. Brentolie zakte 0,5 procent tot 107,28 dollar. De Amerikaanse dollar stond onder druk door het vooruitzicht dat het stimuleringsbeleid van de Federal Reserve voorlopig niet wordt ingeperkt. De euro was daardoor voor het eerst sinds november 2011 meer dan 1,38 dollar waard. De eenheidsmunt noteerde vanmiddag op 1,3817 dollar, tegen 1,3777 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. Na lange tijd was de euro vandaag op Curaçao 2,5083 gulden waard. Gisteren noteerde de munt 2,4987 gulden.

Tokio

Vooruit

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag licht hoger gesloten na een schommelende handelssessie. Een stijging van de Japanse yen werd gecompenseerd door een positief industriecijfer uit China. Uit cijfers van de Britse bank HSBC bleek dat de Chinese industriële bedrijvigheid in oktober is toegenomen tot het hoogste niveau in zeven maanden tijd. De Nikkei-index eindigde 0,4 procent hoger op 14.486,41 punten. De Japanse makers van bouwmachines Komatsu en Hitachi Construction Machinery verloren terrein na de tegenvallende kwartaalresultaten van de Amerikaanse concurrent Caterpillar. Beleggers in Azië hielden verder de Chinese geldmarkt in de gaten, waar de rentes bleven toenemen. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen ook overwegend winsten zien. De Kospi in Seoul steeg 0,5 procent en de All Ordinaries in Sydney klom 0,3 procent. De Hang Seng in Hongkong noteerde echter 0,6 procent lager in de middaghandel.

Wall Street

In de plus

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag in de plus geopend. Net als de Europese beurzen lijken de New Yorkse graadmeters de stijgende lijn weer op te pakken na de verliesbeurt van gisteren. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel 0,3 procent hoger op 15.459 punten en de brede S&P 500 klom 0,2 procent tot 1749 punten. De technologiebeurs Nasdaq dikte 0,2 procent aan tot 3913 punten. Ford steeg 2,7 procent. De Amerikaanse autofabrikant profiteerde in het derde kwartaal opnieuw van de sterke thuismarkt. Ford gaat nu voor heel 2013 uit van een stijging van de operationele winst. In een eerdere prognose stelde de autobouwer nog dat het resultaat dit jaar minstens gelijk zou zijn aan dat van 2012.

Dure euro speelt multinationals parten

AMSTERDAM — De sterke stijging van de euro in de afgelopen maanden speelt veel Europese multinationals parten. De dure Europese munt zet druk op de resultaten omdat geld dat in andere landen wordt verdiend minder euro's oplevert dan voorheen.

In de afgelopen dagen wezen grootmachten als Philips, Unilever, Heineken en AkzoNobel bij hun kwartaalcijfers op de nadelige gevolgen van wisselkoersen. Unilever zag zijn omzet krimpen door de sterke euro, terwijl Heineken zich gedwongen zag een winstwaarschuwing te geven. Ook veel grote buitenlandse bedrijven, zoals drankproducent Pernod-Ricard en de fabrikant van telecomapparatuur Ericsson, weten tegenvallers aan de schommelingen op de valutamarkt. De euro is in trek door de

eerste tekenen van economisch herstel in de eurozone, toenemende zorgen over diverse opkomende markten en het aanhoudende stimuleringsbeleid van de Amerikaanse centrale bank. Dit heeft ervoor gezorgd dat de Europese eenheidsmunt niet alleen meer waard is geworden ten opzichte van de dollar, maar ook in vergelijking met een brede groep andere valuta. Zo was de euro vorig kwartaal ruim 16 procent duurmer ten opzichte van de Braziliaanse real en de Indiase

roepie dan een jaar eerder en verloor de Zuid-Afrikaanse rand ruim 22 procent van zijn waarde. De Japanse yen was in het derde kwartaal gerekend in euro's zelfs een kwart goedkoper dan vorig jaar. De waarde van de dollar zakte met bijna 6 procent. Die ontwikkelingen zijn al het hele jaar zichtbaar, maar kregen vorig kwartaal nog eens extra vaart. Unilever omschreef de gelijktijdige sterke daling van zo'n grote groep munten vandaag als een 'schok voor de wereldeconomie'. Het moederbedrijf van Dove, Omo, Axe, Lipton, Knorr en Ben & Jerry's verwacht dat slechte wisselkoersen de omzet dit jaar met 6 procent naar beneden halen.

De opmars van de euro lijkt voorlopig nog niet ten einde. In oktober won de Europese munt, mede door de sluiting van de Amerikaanse overheid, nog eens 3 procent op de dollar. Vandaag ging de euro daardoor voor het eerst in twee jaar weer door de grens van 1,38 dollar. Een aanhoudende stijging van de euro is gezien het fragiele economische herstel van de eurozone echter geen uitgemaakte zaak. Valutaspecialist Jane Foley van Rabobank wees er vandaag in dit verband op dat de economische groei in de eurolanden in oktober weer is afgezwakt. “Dit geeft aan dat er nog steeds gebeurtenissen zijn die de euro een klap kunnen geven.”

Spaanse werkloosheid verder gedaald



MADRID — De werkloosheid in Spanje is in het derde kwartaal verder gedaald, geholpen door het voorzichtige economische herstel in het land. Dat meldde het Spaanse bureau voor de statistiek vandaag. De werkloosheid daalde naar 26 procent van de Spaanse beroepsbevolking, tegen 26,3 procent in het tweede kwartaal. Economen hadden gemiddeld op een werkloosheid van 26,1 procent gerekend. De jeugdwerkloosheid in Spanje staat echter nog altijd op 56 procent. Gisteren werd bekend dat de Spaanse economie in het afgelopen kwartaal met 0,1 procent is gegroeid in vergelijking met de voorgaande periode, na ruim twee jaar economische krimp.

Recordwinst autobouwer Ford

DEARBORN — De Amerikaanse autofabrikant Ford heeft in het derde kwartaal opnieuw geprofiteerd van een sterke thuismarkt. De winst voor belastingen steeg met zo'n 20 procent naar het recordniveau van 2,6 miljard dollar. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend. De omzet van Ford ging met ruim 12 procent omhoog tot 36 miljard dollar. De nettowinst daalde daarentegen met ruim een vijfde tot 1,3 miljard dollar. Dat kwam door bijna een half miljard dollar aan eenmalige lasten, waaronder kosten voor een herstructurering van de Europese activiteiten. De Noord-Amerikaanse markt bleef in het derde kwartaal de belangrijkste

groeimotor voor Ford. Maar het bedrijf zag ook verbetering optreden in de resultaten bij overzeese bedrijfsonderdelen. In Europa zijn de verliezen 'substantieel verlaagd', en in Azië, Afrika en Zuid-Amerika werd meer winst gemaakt, aldus financieel directeur Bob Shanks. Ford gaat nu voor heel 2013 uit van een stijging van de operationele winst. In een eerdere prognose stelde de autobouwer nog dat het resultaat dit jaar minstens gelijk zou zijn aan dat van 2012. Europa zal nog steeds een verlies laten optekenen maar dat zal, in tegenstelling tot wat eerder werd voorspeld, kleiner zijn dan in 2012. “We liggen op koers voor opnieuw een sterk jaar”, zei topman Alan Mulally.

Winststijging Credit Suisse

ZÜRICH — De Zwitserse bank Credit Suisse heeft de nettowinst in het derde kwartaal met 79 procent zien stijgen ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar.

Onder de streep bleef een bedrag over van 454 miljoen frank (369 miljoen euro). Dat maakte de na UBS grootste bank van Zwitserland vandaag bekend.

OM en ex-topman Ballast willen schikken

ARNHEM — Het Openbaar Ministerie (OM) en ex-directeur van de Ballast Nedam-divisie 'Industrie en Toelevring' Peter F. (74) willen alsnog schikken in een strafzaak wegens fraude tegen hem. Rond de eeuwwisseling zou er gedoe zijn geweest over facturen van escortbezoeken en golfreisjes.

De wens tot schikken bleek vandaag voor de rechtbank in Arnhem, waar de zaak sinds 2010 loopt. De aanklager en de verdachte uit Nijmegen willen de zaak afdoen met een werkstraf van 120 uur en een persbericht waarin F. publieke verantwoording aflegt over het extravagante declaratiegedrag. Peter F. declareerde opvallend veel, waaronder bezoeken met klanten aan escortbedrijven en golfreizen met zijn gezin. Op facturen stond dan een andere dienst, zoals juridisch advies. Ballast Nedam wist van niets en wees naar F., maar volgens F. hadden

andere topfunctionarissen boter op hun hoofd. In het bedrijf zou het uitgebreid fêteren van klanten en ruim declareren bedrijfs-cultuur zijn. Ook andere topmannen maakten volgens F. privé golfreisjes op kosten van de zaak. Een lid van de raad van bestuur uit die tijd getuigde later dat ze F. maar lieten declareren omdat hij zijn werk goed deed. Eerder eiste het OM 240 uur werkstraf voor de facturenzaak, plus voor een beschuldiging van het wegschuiven van privétegoeden die Ballast Nedam van hem probeerde te vorderen. Van het wegschuiven sprak de rechtbank F. in 2011 vrij en in de facturenkwestie wilde de rechtbank meer informatie. Schikken als een strafzaak eenmaal voor de rechter is, is ongebruikelijk en vereist een juridische kunstgreep van de rechtbank. Het scheelt op het strafblad. Op 7 november wordt duidelijk of de rechtbank dat doet, of zelf oordeelt over de nieuwe strafeis van 120 uur werkstraf.



E slogan di e accion di e aña aki ta

“Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!”

Dochter Bank of America schuldig aan fraude

NEW YORK — Een dochterbedrijf van de Bank of America is volgens een Amerikaanse jury schuldig aan fraude bij het doorverkopen van 'rommelhypotheeken'. Het bedrijf Countrywide misleidde de hypotheekinstellingen Fannie Mae en Freddie Mac, oordeelde de jury in New York gisteren.

Ook een vroegere bestuurster van Countrywide werd schuldig bevonden. De rechter moet de hoogte van de boete nog bepalen. Volgens de Amerikaanse overheid zou Bank of America omgerekend 615 miljoen euro moeten betalen. Fannie Mae en Freddie Mac houden zich bezig met het opkopen en verhandelen van hypotheekleningen. Op het hoogtepunt van de financiële crisis werden ze op de been gehouden met ruim 180 miljard dollar aan overheidssteun. Over de miljard-

denverliezen die 'Fannie en Freddie' leden op de slechte hypotheeken die aan hen werden verkocht, lopen nog diverse juridische procedures. Ook Bank of America is nog niet van de kwestie af. De Britse zakenkrant Financial Times meldde zondag nog dat de Amerikaanse federale toezichthouder op de hypotheekmarkt (FHFA) een megaclaim van 6 miljard dollar (circa 4,3 miljard euro) bij de bank wil neerleggen. Ook die zaak draait om het verstrekken van misleidende informatie over hypotheekproducten. Branchegenoot JPMorgan Chase betaalt in een vergelijkbare zaak binnenkort mogelijk de grootste boete uit de geschiedenis van Wall Street aan de Amerikaanse overheid. De bank zou bereid zijn om voor 13 miljard dollar (bijna 9,5 miljard euro) te schikken, zo meldden ingewijden afgelopen weekinde. De vermeende deal is nog niet bevestigd.

CPB: Wereldhandel neemt af

DEN HAAG — De wereldhandel is in augustus met 0,8 procent gekrompen ten opzichte van de voorgaande maand. Dat meldde het Centraal Planbureau (CPB) vandaag op basis van zijn eigen wereldhandelsmonitor.

De krimp volgt op een toename van de internationale handel met 1,8 procent in juli. Gemiddeld groeide de wereldhandel in de periode van juni tot en met augustus met 0,3 procent per maand. De afgelopen drie maanden bleef de import van rijkere landen relatief sterk, terwijl

de groei van hun export afzwakte. In opkomende landen was het beeld van zowel de import als de export negatief. De industriële productie steeg volgens het CPB in augustus wereldwijd met 0,3 procent in vergelijking met juli. De eurolanden toonden daarbij herstel. In Japan nam de productie af, na een sterke opleving in juli. In de periode van juni tot en met augustus groeide de productie gemiddeld met 0,7 procent per maand. Die groei kwam vooral door herstel van de industrie in opkomende markten.

Hogere winst voor AT&T

DALLAS — Het grootste telecomconcern van de Verenigde Staten, AT&T, heeft in het derde kwartaal een hogere winst behaald dan een jaar eerder, onder meer geholpen door klantengroei bij mobiel bellen en internet. Dat werd gisteren nabeurs gemeld door het bedrijf.

AT&T zag de winst met bijna 5 procent stijgen tot 3,8 miljard dollar (2,7 miljard euro). De omzet van het concern

ging met 2,2 procent omhoog naar 32,2 miljard dollar. Volgens AT&T kwamen er in het afgelopen kwartaal meer dan 2 miljoen nieuwe aansluitingen voor mobiel gebruik en internet via een breedbandconnectie bij. Er werden 1,2 miljoen nieuwe klanten voor smartphones binnengehaald. De inkomsten uit mobiel bellen en internet bedragen nu 17,5 miljard dollar. De winst per aandeel van 66 cent was iets hoger dan analisten gemiddeld hadden verwacht.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	24-Oct		PREV.	24-Oct		
DOW JONES	15413.33	15499.75	AEX	388.56	390.21		
S&P 500 INDEX	1746.38	1750.72	AEGON NV	5.88	5.92		
NASDAQ	3907.07	3928.22	AGEAS	31.74	31.64		
AMAZON.COM INC	326.76	331.16	AHOLD NV	13.87	13.80		
AMERICAN EXPRESS	80.63	80.62	ASTORIA FINL	13.60	13.69		
APPLE INC	524.96	531.10	AKZO NOBEL	51.17	50.98		
AT&T INC	35.28	34.90	ASML HOLDING NV	67.92	68.52		
BERKSHIRE HATH-B	116.41	116.85	CORIO NV	32.23	32.33		
CISCO SYSTEMS	22.26	22.24	DANONE	54.54	54.83		
CITIGROUP INC	50.19	50.05	DSM (KONIN)	55.32	55.10		
WALT DISNEY CO	68.12	69.07	HAL TRUST	101.16	102.19		
EBAY INC	51.73	52.40	HEINEKEN NV	50.46	50.44		
GENERAL ELECTRIC	25.70	25.89	ING GROEP NV	9.28	9.40		
GOOGLE INC-CL A	1031.41	1034.40	ROYAL IMTECH NV	2.16	2.16		
HEWLETT-PACKARD	23.76	23.94	KPN (KONIN) NV	2.27	2.31		
HOME DEPOT INC	75.08	76.60	KONINKLIJKE PHIL	25.92	26.00		
IBM	175.77	177.20	POSTNL NV	3.54	3.55		
INTEL CORP	23.74	23.85	REED ELSEVIER	14.77	14.80		
JOHNSON&JOHNSON	92.10	92.40	REXEL SA	18.60	18.51		
MEDTRONIC INC	57.65	57.10	ROBECO	26.87	26.67		
MICROSOFT CORP	33.76	34.03	ROLINCO	23.72	24.60		
3M CO	123.20	123.31	RORENTO	53.36	54.16		
PFIZER INC	30.60	30.65	ROYAL DUTCH SHA	24.62	24.80		
PROCTER & GAMBLE	80.91	80.65	TOMTOM	5.95	5.92		
ROYAL DUTCH-ADR	67.65	68.30	UNILEVER NV-CVA	28.95	29.01		
SCHLUMBERGER LTD	92.84	92.42	WESSANEN NV	2.77	2.79		
SPRINT CORP	6.43	6.49	WOLTERS KLUWER	20.15	20.27		
TEXAS INSTRUMENT	39.73	39.95	WP-STEWART HLDGS	270.92	270.24		
TIME WARNER INC	69.84	70.27	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	23-Oct		
VISA INC-CLASS A	198.89	203.14	MONEY MARKET	13.0623	13.0623		
ETFs	PREV.	24-Oct	US DOLLAR BOND	2.5637	2.5677		
ISHARES SELECT D	69.38	69.43	GLOBAL GROWTH	2.2969	2.2946		
ISHARES MSCI EME	42.64	42.63	US GROWTH	10.5946	10.5380		
ISHARES MSCI PAC	49.90	49.94	CANADIAN GROWTH	3.0811	3.0549		
ISHARES RUSSELL	104.96	105.22	CURRENCIES	PREV.	24-Oct		
ISHARES S&P 500	92.88	93.22	YENUSD	97.260	97.360		
ISHARES EUROPE E	46.19	46.48	EURUSD	1.379	1.381		
POWERSHARES DB C	25.77	25.79	CANUSD	1.038	1.042		
POWERSH-QQQ	81.95	82.42	GBPUSD	1.618	1.620		
SPDR S&P MID 400	234.44	234.80	COMMODITIES	PREV.	24-Oct		
SPDR S&P 600 SMA	99.86	100.23	OIL WTI	96.86	96.70		
FUNDS	PREV.	24-Oct	GOLD	1333.42	1349.85		
BLACKROCK GBL ALL	48.41	48.19	SILVER	22.55	22.80		
TEMPLETON GBL BND	23.63	23.62	WHEAT	701.75	703.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Sharif vraagt Obama om einde drone-aanvallen

WASHINGTON — De Pakistaanse premier Nawaz Sharif heeft gisteren in een gesprek met president Barack Obama van de VS aangedrongen op een einde aan de Amerikaanse drone-aanvallen in zijn land. Obama deed geen toezeggingen.

Hij erkende wel dat er ‘spanningen en misverstanden’ zijn en zei verder dat de landen samen blijven werken op een manier die ‘de soevereiniteit van Pakistan respecteert’. De mensenrechtenorganisaties Amnesty International en Human Rights Watch stelden dinsdag dat bij de aanvallen met de onbemande vliegtuigen burgerdoden vallen en dat er sterke aanwijzingen zijn dat het internationaal recht wordt geschonden. De VS stellen dat de operaties noodzakelijk zijn in de strijd tegen terrorisme.

Vermiste wandelaar pas na ‘shutdown’ gevonden

SALMON — In de Amerikaanse staat Idaho is het lichaam gevonden van een bergwandelaar die al bijna een maand werd vermist. Reddingswerkers hadden in eerste instantie een grote zoekactie op poten gezet om de 63-jarige vrouw en haar wandelpartner te vinden.

De zoekactie kwam groten-deels stil te liggen toen de Amerikaanse overheid op slot ging. De metgezel van de vrouw was vorige maand al gevonden. Zij bleek te zijn overleden door de extreme weersomstandigheden in het natuurpark vol kraters. Toen de vermissing op 24

september gemeld werd, kwamen helikopters, een in totaal 100-koppig reddingsteam en speurhonden in actie om het tweetal te zoeken. De ‘shutdown’ van de Amerikaanse overheid schroefde de zoektocht vanaf 1 oktober echter aanzienlijk terug. Alleen een klein groepje vrijwilligers en overijverige parkmedewerkers is al die tijd doorgegaan.

Zeker 27 doden na gebruik Diane-35

HILVERSUM — Zeker 27 vrouwen in Nederland zijn mogelijk overleden aan de bijwerkingen van de omstreken pil Diane-35. Dat heeft directeur Agnes Kant van het bijwerkingencentrum Lareb vandaag gemeld.

Eerder dit jaar was er nog sprake van 18 doden. Volgens Kant zijn sindsdien nieuwe meldingen binnengedruppeld. Het gaat om pilgebruiksters die in de afgelopen 25 jaar zijn overleden aan de gevolgen van bloedklonters (trombose), bijwerkingen van de pil. Diane-35 kwam in 1987 op de markt. De pil is nog steeds op de markt en is bedoeld als middel tegen acne en overbeharig. Het werkt ook als anticonceptiemiddel, maar mag niet als zodanig worden voorgeschreven. De pil kwam begin dit jaar in opspraak toen enkele sterfgevallen in Frankrijk naar buiten kwamen. De vrouwen kregen bloedklonters na het slikken van de pil. Volgens Kant is het mogelijk dat het aantal meldingen



De pil kan onder meer trombose (bloedklonters) veroorzaken.

verder oploopt. De Lareb-directeur benadrukt dat het niet om nieuwe doden gaat. Televisieprogramma Zembla besteedde vandaag aandacht aan het onderwerp. Kant erkent in Zembla dat

er niet genoeg wordt gemeld. “Wij hadden er misschien meer achteraan kunnen gaan, maar het is ieders verantwoordelijkheid. De arts had kunnen melden, zorgverleners en patiënten.

Het bewustzijn dat er kan en ook moet worden gemeld is helaas nog onvoldoende.” Ook het Nederlands Huisartsen Genootschap wil dat artsen vaker klachten doorgeven.

Kernwapens blijven voorlopig op Volkel



B61 kernkoppen

DEN HAAG — Het kabinet blijft streven naar een kernwapenvrije wereld, maar de atoombommen die liggen opgeslagen op vliegbasis Volkel blijven daar voorlopig gewoon liggen. Dat is op te maken uit een brief, die minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken mede namens minister Jeanine Hennis-Plasschaert van Defensie vandaag aan de Tweede Kamer heeft gestuurd.

Formeel wil de regering niet zeggen of er kernwapens op Nederlandse bodem liggen, maar de oud-premiers Ruud Lubbers en Dries van Agt bevestigden recentelijk de aanwezigheid van de wapens. Op de Brabantse basis liggen vermoedelijk tussen de 10 en de 20 nucleaire bommen van het type B61. Die

moeten in 2017 voor ruim een half miljard euro worden gemoderniseerd. Een meerderheid van de Kamer heeft het Amerikaanse Congres onlangs gevraagd hiervan af te zien. Nederland streeft naar verwijdering van alle tactische wapens uit heel Europa. Timmermans heeft dit on-

langs nog overgebracht aan zijn Amerikaanse ambtgenoot John Kerry. De VS streeft ook naar een reductie, maar het overleg hierover met de Russen kent weinig vooruitgang. Timmermans deelt het Amerikaanse standpunt dat een reductie in Europa alleen mogelijk is als er voortgang in de onderhandeling met de Russen en overeenstemming binnen de NAVO is. Aangezien een aantal NAVO-lidstaten voorstander is van handhaving van de Amerikaanse kernwapens in Europa moet er eerst binnen het bondgenootschap

consensus worden bereikt. Timmermans gaat zich hier actief voor inzetten, schrijft hij aan de Kamer. Ook probeert het kabinet ‘binnen de marges van bondgenootschappelijke geheimhouding’ tot meer transparantie te komen over kernwapens in Europa. Maar ook dit is een proces van de lange adem. Naast instemming van de NAVO vereist het ook een vergelijkbare openheid van de Russen en die wijzen dat tot dusver af. De verwachtingen voor een doorbraak zijn dan ook niet hoog gespannen, aldus de minister.

Weer aardbeving in Castricum

CASTRICUM — Voor de tweede keer binnen een etmaal hebben bewoners van Castricum een lichte aardbeving gevoeld. Het KNMI bevestigde gisteren de tweede beving, die een kracht van 2.0 op de schaal van Richter had.

Dinsdagavond werd er in het gebied langs de Noord-Hollandse kust ook al een aardbeving waargenomen,

toen met een kracht van 2.5 op de schaal van Richter.

In beide gevallen werd er

geen melding gemaakt van schade. Volgens KNMI-seismoloog Bernard Dost zijn bevingen van deze omvang in Nederland niet heel opmerkelijk. “Waar de trillingen zijn gevoeld, op zo’n 7 kilometer in zee, dat is wel een beetje ongebruikelijk.”

Piraten ontvoeren Amerikanen

ABUJA/LONDEN — Gewapende piraten hebben voor de kust van Nigeria twee Amerikanen ontvoerd. De piraten vielen het onder Amerikaanse vlag varende schip C-Retrieve aan en namen de kapitein en hoofdmachinist mee.

Het in Groot-Brittannië gevestigde particuliere beveiligingsbedrijf AKE heeft dat vandaag gemeld. Het schip is eigendom van het Amerikaanse bedrijf Edison Chouest Offshore. De aanval vond gisteren plaats. Piraterij komt in de Golf van Guinee, waaraan Nigeria ligt, steeds vaker voor. In tegenstelling tot schepen in de wateren bij Somalië zijn vaartuigen in de Golf van Guinee vaak nauwelijks beveiligd. Ontvoerde zeelieden in het gebied worden meestal weer vrijgelaten nadat losgeld is betaald.

Bokser als president

KIEV — De Oekraïense bokser Vitali Klitsjko gaat een gooi doen naar het presidentschap van zijn land. In 2015 doet hij mee aan de presidentsverkiezingen, meldde staatspersbureau Ukrinform vandaag. “Ik kan niet worden geïntimideerd of gestopt”, zei de 42-jarige Klitsjko in de hoofdstad Kiev. “Om een eind te maken aan de pogingen om van me af te komen als mogelijke kandidaat, wil ik zeggen dat ik me kandidaat stel.” Klitsjko probeerde eerder al twee keer om burgemeester te worden van Kiev. De bokserus heeft niet alleen een ‘ijzeren vuist’, maar heeft ook een masterstudie afgerond.

Vier babylijkjes in Duitsland

GOLZOW — In Duitsland zijn de afgelopen dagen vier babylijkjes gevonden. In het noorden van Beieren lagen twee vermoedelijk pasgeboren baby’s in een tuin begraven.

De lichaampjes werden gisteren ontdekt, meldde het Openbaar Ministerie. Sectie moet meer duidelijkheid geven. Dezelfde dag trof de politie in een kelder in Brandenburg een baby die vermoedelijk door zijn 21-jarige moeder was doodgestoken. Zij is opgepakt. Vandaag was het weer mis in Brandenburg. Toen vond de politie een dode baby tussen de compost. Zijn moeder heeft hem vermoedelijk laten stikken.

Nederlandse hackers plunderen bankrekeningen

ROTTERDAM — Vier Nederlandse hackers hebben vermoedelijk bankrekeningen geplunderd. Ze zouden ruim 150 frauduleuze transacties hebben uitgevoerd. Dat meldde het Landelijk Parket van het Openbaar Ministerie (OM) vandaag. De schade bedraagt mogelijk een miljoen euro.

De politie heeft maandag vier mannen uit Alkmaar, Haarlem, Woubrugge en Roden aangehouden voor het misdrijf. Ze worden verdacht van betrokkenheid bij de grootschalige digitale fraude- en witwaszaak. De hackers installeerden kwaadaardige software op de computers van Nederlandse rekeninghouders en kregen zo toegang tot hun computers. Op die manier werden nieuwe betalingsopdrachten gedaan, zonder dat de rekeninghouders er erg in hadden. Ook werden bestaande opdrachten gewij-

zigd. In valse e-mails werd een snelkoppeling verstuurd. Als deze link werd aangeklikt, werd schadelijke software voor banken geactiveerd en konden de hackers inbreken in de computers. Ze maakten gebruik van een beschermd netwerk, het Tor-netwerk. Dat maakt het vrijwel onmogelijk om hackers te achterhalen. Hoe het OM hen dan toch wist te traceren, kan de aanklager nog niet zeggen. Met de frauduleuze transacties kwam geld terecht op bankrekeningen van zogeheten ‘money mules’. Dat

HOME COMFORT

Nice Home Automation

Monday - Saturday 8.00 - 17.00

TECHNIEK & design

Swing Gate Opener: Incl. 2 openers, brackets, 2 remotes, controlbox* Afl. 1799,-

Sliding Gate Opener: Incl. motor, bracket, 2 remotes, controlbox, 4m gear-rack* Afl. 1479,-

* Optional: Antenne Afl. 74,95 / Sensor Afl. 169,- / Warning light Afl. 99,95

INSTALLATION AVAILABLE! ASK FOR PRICING.

Caya G.F. Betico Croes z/n - Tarabana - tel. +297 588 2150 - www.technikdesign.com

Sport

Verliezende Berdych toch naar Londen

LONDEN — Tennisser Tomas Berdych heeft zich ondanks zijn nederlaag in de eerste ronde van het toernooi in Basel geplaatst voor het officiële WK in Londen. Dat heeft de spelersorganisatie ATP gisteren bekendgemaakt.

Eerder waren de Spanjaarden Rafael Nadal, David Ferrer, de Serviër Novak Djokovic en de Argentijn Juan Martin del Potro al zeker van deelname aan het afsluitende toernooi van het seizoen. De Schot Andy Murray ontbreekt van 4 tot en met 11 november in de hoofdstad van Engeland wegens een rugblessure. De beste acht tennisers op de wereldranglijst worden uitgenodigd voor het evenement. Door het wegvallen van Murray krijgt ook de nummer 9 van

de mondiale tennisladder een uitnodiging. Berdych verloor gisteren in de eerste ronde van het toernooi in Basel van het Kroatische servicekanon Ivo Karlovic (4-6, 7-6 en 7-6). Ook Robin Haase werd al in de eerste ronde uitgeschakeld. De 26-jarige Hagenaar bleek deze keer niet opgewassen tegen de drie jaar jongere Canadees Vasek Pospisil. Haase moest zich na bijna anderhalf uur in twee sets gewonnen geven: 6-4, 6-4. Haase versloeg de huidige nummer 40 van de wereldranglijst vorige week nog in drie sets in de tweede ronde van het toernooi in Wenen. Haase voelde zich in Basel allerminst topfit. “Ik ben dinsdagnacht ziek geworden”, liet hij via Twitter weten. “Ik heb het geprobeerd, maar ik was te slap om goed te spelen.”

Williams niet te stuiten in Istanbul

ISTANBUL — Serena Williams heeft weinig last van haar rol als torenhoge favoriet bij de WTA-Championships, het toernooi voor de beste speelsters van dit seizoen. De als eerste geplaatste Amerikaanse rekende gisteren ook af met de Poolse Agnieszka Radwanska (6-2, 6-4).

Williams opende dinsdag haar jacht op de titel in Istanbul al met een overtuigende zege op de Duitse Angelique Kerber (6-3, 6-1). Ze gaat met twee overwinningen riant op kop in de

rode groep, waar Petra Kvitová als laatste tegenstander wacht. In de witte groep leed Sara Errani haar tweede nederlaag. De Italiaanse verloor in twee sets van de Chinese Na Li (6-3 7-6). Ze was dinsdag tijdens haar eerste optreden in de witte groep van het prestigieuze seizoen ook al niet opgewassen tegen Victoria Azarenka uit Wit-Rusland: 7-6 6-2. Azarenka liet zich woensdag verrassen door Jelana Jankovic (6-4, 6-3). De Servische leidt de groep samen met La Ni, met een gewonnen duel. Azarenka staat derde met een zege uit twee duels.

Volle buit voor superieur Bayern

MÜNCHEN — Bayern München staat na drie speelronden in de groepsfase van de Champions League nog steeds op de maximale score. De titelverdediger had gisteravond weinig te duchten van het zwakke Viktoria Plzen uit Tsjechië: 5-0. Franck Ribéry bracht twee treffers op zijn naam. De actieve Arjen Robben kwam voor de eerste keer in een reeks van zes CL-duels niet tot scoren.

Bayern gaf vanaf de eerste minuut vol gas. Met name Robben maakte een zeer gedreven indruk. Al in de zesde minuut was hij dicht bij een doelpunt. Zijn inzet van dichtbij verdween net naast. Halverwege de eerste helft was het opnieuw Robben die gevaarlijk opdook in het strafschopgebied van Viktoria Plzen. Verdediger Roman Hubnik kon de solerende Nederlander alleen nog met een overtreding afstoppen. Die ingreep leverde Bayern een verdiende strafschop op, die door Ribéry werd benut (1-0). De Duitse kampioen bleef nadien oppermachtig. In de 37e minuut bracht David Alaba

de stand op 2-0. Met deze ruststand kwam de Tsjechische club, die na drie duels nog zonder punten is, nog redelijk goed weg. Viktoria dwong niet één goede kans af in de eerste helft. Na de pauze bleef Bayern superieur. Bastian Schweinsteiger en Mario Götze bouwden de score verder uit.

In de andere groepswedstrijd bezorgde de Argentijn Sergio Agüero zijn Engelse club Manchester City een belangrijke zege. De Zuid-Amerikaanse spits maakte beide doelpunten in de uitwedstrijd tegen CSKA Moskou (1-2). Daardoor kwam Manchester

City op 6 punten, CSKA Moskou bleef op 3 punten staan.

Zlatan Ibrahimovic was gisteravond weer eens een klasse apart in de Champions League. Namens Paris Saint-Germain, nog zonder puntenverlies in groep C, bracht hij in het duel met Anderlecht in Brussel (0-5) binnen een tijdsbestek van 20 minuten drie treffers op zijn naam. Na de rust was hij nog een keer trefzeker. Bij de eerste twee doelpunten van Zlatan fungeerde rechtsback Gregory van der Wiel als puntgave. De tweede trefter van Zlatan was een fameuze hakbal. De Zweedse topspits voltooide zijn zuivere hattrick met een ziedend afstandsschot. Edinson Cavani maakte het vijftal treffers vol. In de andere groepswedstrijd speelde Benfica met 1-1 gelijk tegen Olympiakos. Beide clubs kwamen in groep C op

4 punten. Manchester United had Robin van Persie niet nodig om het thuisduel met Real Sociedad van een goede afloop te voorzien. De regerend kampioen van Engeland won met 1-0, dankzij een eigen doelpunt van Inigo Martínez. De ongelukkige Spanjaard passeerde al in de tweede minuut zijn eigen doelman. Manchester United heeft halverwege de groepsfase de leiding, met 7 punten uit 3 duels. Bayer Leverkusen volgt op een punt, na de overtuigende zege op Sjachtar Donetsk (4-0) dat op 4 punten blijft staan. Real Sociedad sluit de poule met nul punten. Van Persie kreeg van trainer David Moyes de kans om zijn gekwetste kleine teen van zijn linkervoet te ontlasten. De spits heeft al langer last van die blessure. “Als hij geen rust neemt, dan blijft hij maar sukkelen”, zei zijn trainer David Moyes.

Vettel op recordjacht in Formule 1

GREATER NOIDA — Sebastian Vettel kan zondag een nieuw record toevoegen aan zijn imposante erelijst in de Formule 1. De Duitse autocoureur van Red Bull heeft aan de vijfde plaats in de Grand Prix van India genoeg om de jongste viervoudige wereldkampioen te worden. Dat lijkt in theorie een eenvoudige klus; hij is dit seizoen nooit lager geëindigd dan de vierde plaats en won de laatste vijf races op rij.

Bovendien kan de 26-jarige Vettel de beste papieren overleggen op het Buddh International Circuit ten zuiden van New Delhi, waar de Formule 1 dit jaar voor de derde en voorlopig laatste keer neerstrijkt. Hij pakte in 2011 en 2012 zowel poleposition als de winst in de race in India. Hij heeft zelfs alle rondes op kop gereden. “Tot nog toe is altijd alles perfect gegaan in India. Er ligt een mooie trofee aan het eind van de race. Het zou mooi zijn als ik die dit jaar weer kan ophalen”, zei de Heppenheimer in aanloop naar de race. Vettel heeft in de WK-stand 90 punten meer dan de Span-



Foto: AFP/Manan

Sebastian Vettel laat nooit iets aan het toeval over en inspecteert het circuit Buddh International grondig.

jaard Fernando Alonso. De coureur van Ferrari is de enige die de Duitser nog van de titel kan afhouden, maar hij gelooft daar zelf niet in. “We blijven al het mogelijke doen, maar ook als Vettel de resterende vier races uitvalt, moet ik ze nog alle vier winnen. Ik denk niet dat dat mogelijk is”, zei Alonso na de Grand Prix van Japan. De Formule 1 is waarschijnlijk na India van alle spanning ontdaan, want Red Bull

kan zondag als bonus ook nog eens de constructeurs-titel winnen. De drie laatste races van het seizoen, in Abu Dhabi, de Verenigde Staten en Brazilië, stellen in dat geval in sportief opzicht niet veel meer voor. Mocht Vettel zondag winnen, dan gaat de Duitser wellicht op jacht naar nieuwe doelen. Hij kan bijvoorbeeld negen races op rij winnen en daarmee het Formule 1-record evenaren van de Italiaan Alberto Ascari 60

jaar geleden. Lewis Hamilton van Mercedes, vierde in de WK-stand, sluit dat niet uit. “Als zijn bolide betrouwbaar blijft, durf ik mijn geld er wel op te zetten”, aldus de Brit. India ontbreekt in elk geval in 2014 op de wedstrijdkalender. Het is formule 1-baas Bernie Ecclestone niet zo goed bevallen in het Aziatische land, mede vanwege de hoge belastingen die moeten worden betaald en de tegenvallende publieke belangstelling.

Cristiano Ronaldo blijft grote ster van Real

MADRID — Cristiano Ronaldo is na de komst van Gareth Bale niet meer de duurste voetballer van Real Madrid. De Portugees liet gisteravond in het thuisduel met de Italiaanse kampioen Juventus wel weer zien dat hij nog steeds de grote vedette van de club uit de hoofdstad van Spanje is. Hij had met twee treffers een groot aandeel in de zege van Real Madrid (2-1).

Het elftal van trainer Carlo Ancelotti is halverwege de groepsfase van de Champions League nog zonder puntverlies. De voorsprong op nummer twee Galatasaray bedraagt al 5 punten. Juventus volgt op 7 punten, FC Kopenhagen zelfs op 8. Ronaldo heeft na drie groepswedstrijden in de Champions League alweer 7 goals achter zijn naam staan. Hij vierde zijn treffers uitgebreid met zijn fans van Real Madrid. Gareth Bale, voor 100 miljoen euro overgekomen van Tottenham Hotspur, startte opnieuw op de bank. Het blijft nog steeds een beetje gissen waarom Real Madrid zo veel geld heeft uitgegeven voor de speler uit Wales, die dezelfde positie ambieert als Ronaldo. Als Ronaldo zo blijft presteren, dan piekert zijn trainer Ancelotti er voorlopig niet over om de Portugees van de linkerflank weg te halen. “Ik zou wel gek zijn”, liet hij even voor het duel met Juventus weten. Ronaldo tekende al na 4 minuten voor de openings-



Foto: AFP/Javier Soriano

‘Juventino’ Jose Martin Caceres (l) in een prachtig luchtduel met Sami Khedira en Sergio Ramos.

treffer (1-0). Hij reageerde attent op een steekballetje van Angel Di Maria en omstreepte de ervaren doelman Gianluigi Buffon. Fernando Llorente tekende na 22 minuten voor de gelijkmaker. Juventus verdiende die trefter. Carlos Tévez was ook al twee keer dichtbij succes geweest. Toch was het weer Ronaldo die zijn ploeg nog voor rust vanaf de strafschopstip op voorsprong schoot (2-1). Ronaldo ging even na rust ook kermend naar de grond toen hij een arm van Giorgio Chiellini in zijn gezicht kreeg. De Portugees kreeg zijn zin en zag de Italiaanse verdediger met een rode kaart vertrekken. Bale

mocht na 67 minuten invallen voor de onzichtbare Benzema. Ook Bale kon zich maar nauwelijks onderschei-

den. Misschien verandert dat zaterdag als FC Barcelona de tegenstander in de competitie is.

Sneijder scoort voor ‘Gala’

Wesley Sneijder heeft met een doelpunt bijgedragen aan de thuiszege van Galatasaray op FC Kopenhagen in de Champions League. De aanvallende middenvelder uit Utrecht tekende even voor rust voor de tweede trefter van de kampioen van Turkije. Galatasaray zegevierde uiteindelijk met 3-1. Felipe Melo en Droghba maakten de overige treffers voor de formatie uit Istanbul. Sneijder kan terugkijken op een aardige week. Hij scoorde voor het Nederlands elftal tegen Turkije (2-0). Afgelopen zaterdag bezorgde hij Galatasaray met twee treffers een zege op Karabukspor (2-1). Hij mocht gisteravond vlak voor het einde bij een voorsprong van 3-0 naar de kant. Nordin Amrabat was zijn vervanger. Oud-Vitesse-speler Claude-mir redde daarna nog de eer van de Deense club.

Klöden stopt



Foto: Commons/wiki

BERLIJN — De Duitse wielrenner Andreas Klöden heeft na zestien jaar zijn loopbaan beëindigd. Dat meldt de Duitse krant de Weser Kurier vandaag. De 38-jarige klimmer kon geen overeenstemming bereiken over een nieuw contract. Klöden reed de afgelopen jaren voor RadioShack-Leopard, dat komend seizoen onder de naam Trek verder gaat. De Duitser, die ook uitkwam voor T-Mobile en Astana, was in 2004 en 2006 tweede in de Tour. In 2000 pakte hij op de Olympische Spelen brons achter zijn boezemvriend Jan Ullrich en Aleksandr Vinokoerov. Dat jaar won hij onder meer ook de rittenkoers Parijs-Nice. Klöden eindigde afgelopen zomer als 30e in de Tour.

LeMond gunt Armstrong celstraf

WILLEMSTAD — De Amerikaanse oud-wielrenner Greg LeMond heeft in een interview met televisiezender CNN maar weer eens uitgehaald naar zijn gevallen landgenoot Lance Armstrong. De drievoudig winnaar van de Tour de France vindt dat ‘The Boss’ een gevangenisstraf verdient voor zijn zonden. “Het gaat niet om sportieve fraude, het was crimineel”, vindt LeMond.

“Er was sprake van georganiseerde maffiapraktijken, hij heeft geprobeerd mensen kapot te maken”, aldus de voormalig wereldkampioen. Ook over de sportieve

prestaties van Armstrong had LeMond zijn woordje klaar. “Ik ken zijn fysieke capaciteiten. Hij is niet in staat de Ronde van Frankrijk te winnen, zelfs niet om in de top-5 te eindigen. Als hij schoon zou hebben gereden en alle andere renners ook, was de top-30 voor hem het maximaal haalbare.”

Armstrong bekende eerder dit jaar tegenover Oprah Winfrey dat hij jarenlang verboden middelen gebruikte. Eerder moest hij, na een omvangrijk onderzoek van het Amerikaanse antidopingbureau Usada, zijn zeven Tourzeges inleveren en werd hij levenslang geschorst.

Koeman wil Feyenoord horen

ROTTERDAM — Trainer Ronald Koeman gaat in januari met de clubleiding van Feyenoord om de tafel zitten om over een nieuw contract te praten.

Dat vertelde hij gisteren voor de camera van de NOS, waarvoor hij de duels in de Champions League analyseerde. Martin van Geel, technisch directeur van Feyenoord, vertelde de afgelopen week al dat hij Koeman langer voor de club wil behouden. Koeman is echter ook in beeld om bondscoach Louis van Gaal bij het Nederlands elftal op te volgen. “Maar dat is nog niet concreet”, zei Koeman. “Wat ik doe als ik kan kiezen? Dat zien we dan wel tijdens de gesprekken. Daar is nu geen sprake van.” Koeman is bezig met zijn derde seizoen bij Feyenoord. Zijn contract loopt dit seizoen af.

Wraak Robben op Guardiola

MÜNCHEN — Er leek gisteravond niets aan de hand voor Bayern München in het Champions League-duel met Viktoria Plzen dat de Duitsers met 5-0 wonnen. Toch blijkt er een smetje te zijn.

Trainer Josep Guardiola wilde eigenlijk niet dat Franck Ribery de strafschop in de 25e minuut nam waar de 1-0 uit voortkwam. “Ik wilde dat Arjen Robben hem zou nemen”, aldus de Spaanse coach. Maar Robben wilde de penalty niet voor zijn rekening nemen.

“Ik wil er niet over praten”, reageerde de international na de wedstrijd wijselijk. Het incidentje lijkt te maken te hebben met het competitieduel van afgelopen zaterdag van Bayern tegen FSV Mainz 05 (4-1). Daarin eiste Robben een strafschop op, maar werd hij teruggefloten door Guardiola die zei dat Thomas Müller het buitenskansje mocht verzilveren.

Rummenigge looft Luhukay

MÜNCHEN — Karl-Heinz Rummenigge kijkt met verbazing naar de prestaties van Hertha BSC, dit jaar in de Bundesliga. Dat liet de voorzitter van Bayern München weten in de aanloop naar het competitieduel van zijn club met de Berlijnse promovendus.

“Hertha is de positieve verrassing van dit seizoen, een zeer goed voorbereide ploeg. Dat komt maar door één man, de trainer”, loofde Rummenigge de werkzaamheden van de Nederlander Jos Luhukay, eindverantwoordelijke bij Hertha. “Ze spelen volgens een duidelijk idee en hebben veel kwaliteit”, stelde Rummenigge. “Ik kan Luhukay daar alleen maar mee feliciteren. Het wordt tegen Hertha voor ons dan ook zeker moeilijker dan tegen Viktoria Pilsen.” De Duitsers wonnen gisteren met 5-0 van Viktoria.

Ligues staken om ‘supertax’

PARIJS — De professionele voetbalclubs in Frankrijk gaan eind volgende maand staken om te protesteren tegen de zogeheten ‘supertax’, die de Franse regering wil invoeren voor de rijken.

Dat meldde de Franse unie van profclubs (UCPF) vandaag. “De clubs zullen van 29 november tot en met 2 december niet spelen”, aldus voorzitter Jean-Pierre Louvel van de UCPF. De regering van premier François Hollande is van plan een extra hoge belasting in te stellen voor grootverdieners. Veel voetballers vallen onder die regel. Het gaat om wedstrijden uit de Franse Ligue 1 en 2.